الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

E/1994/34 (Part II)
E/ICEF/1994/13
31 May 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٤
نيويورك، ٢٧ حزيران/يونيه - ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤

تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤

(٢٥ - ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤)*

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا -	تنظيم الدورة	١	٤
ثانيا -	مداولات المجلس التنفيذي	٢-١٦٢	٤
	ملاحظات استهلالية	٢-٥	٤
	اعتماد جدول الأعمال	٦-٨	٤
	النظام الداخلي	٩	٦

* هذا التقرير مستنسخ من تقرير المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن دورته العادية الثانية (٢٥-٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤). وسوف تصدر تقارير الدورة العادية الأولى (٢٣-٢٥ شباط/فبراير)، والدورة السنوية (٢-٦ أيار/مايو)، والدورة العادية الثالثة (٣-٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤) بوصفها الأجزاء الأول والثالث والرابع، على التوالي. وستجمع التقارير وتصدر في صورة نهائية بوصفها "التقارير الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ١٤" (E/1994/34/Rev.1-E/ICEF/1994/13/Rev.1).

10/07/94 010794 290694 94-24306

المحتويات (تابع)

		الفقرات	الصفحة
	تقرير اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة المعنية بالسياسة الصحية	١٠-١٣	٦
	تقرير لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف	١٤-١٦	٧
	معايير الحصول على عضوية اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسة الصحية ولجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف	١٧-١٨	٨
	مقترحات بشأن تعاون اليونيسيف واستعراضات برامجها والتقارير الاقليمية	١٩-١٠١	٨
	تقارير عن الزيارات الميدانية التي قام بها أعضاء المجلس التنفيذي	١٠٢-١١٢	٢٧
	المركز الدولي لنماء الطفل	١١٣-١١٩	٢٩
	عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات	١٢٠-١٢٣	٣١
	تقارير اليونيسيف العالمية	١٢٤-١٤٣	٣٣
	الأعمال الأخرى	١٤٤-١٥٧	٣٥
	اعتماد التوصيات المقدمة إلى المجلس التنفيذي	١٥٨-١٦٢	٣٨
ثالثا -	المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤		٤٠
١٩٩٤/ع-٢/١	النظام الداخلي		٤٠
١٩٩٤/ع-٢/٢	لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الدورة الاستثنائية المعقودة في مقر منظمة الصحة العالمية، جنيف، ٢٧-٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤		٤٠
١٩٩٤/ع-٢/٣	لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف: تقرير الاجتماع الرابع المعقود في مقر منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، باريس، ١٤ و ١٥ نيسان/ابريل ١٩٩٤		٤١
١٩٩٤/ع-٢/٤	تقريرا لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية عن دورتها الاستثنائية ولجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف عن اجتماعها الرابع		٤١
١٩٩٤/ع-٢/٥	المعايير المتعلقة بتمثيل المجلس التنفيذي في لجنة السياسة الصحية المشتركة بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف وفي لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف		٤٢

المحتويات (تابع)

	الفقرات	الصفحة
١٩٩٤/ع-٢/٦	مقترحات بشأن تعاون اليونيسيف واستعراضات البرامج	٤٢
١٩٩٤/ع-٢/٧	تقديم المساعدة إلى الأطفال الفلسطينيين والنساء الفلسطينيات	٤٧
١٩٩٤/ع-٢/٨	عملية النظر في البرامج القطرية والموافقة عليها	٤٧
١٩٩٤/ع-٢/٩	سياسة اليونيسيف الخاصة بوسط وشرق أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق	٤٨
١٩٩٤/ع-٢/١٠	المركز الدولي لنماء الطفل	٤٨
١٩٩٤/ع-٢/١١	عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات - خطة العمل والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤	٤٩
١٩٩٤/ع-٢/١٢	المعايير واجراءات الترشيح والاختيار لمنح جائزة موريس بات المقدمة من اليونيسيف	٤٩
١٩٩٤/ع-٢/١٣	دعم اليونيسيف لبرنامج الأمم المتحدة المشتركة المتعدد الرعاية المقترح المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز)	٥٠
١٩٩٤/ع-٢/١٤	التوصية برصد اعتمادات اضافية لاجراء استعراض اداري وتنظيمي لليونيسيف	٥٠

أولا - تنظيم الدورة

١ - عقد المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤ في الفترة من ٢٥ الى ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤ بمقر الأمم المتحدة.

ثانيا - مداولات المجلس التنفيذي

ملاحظات استهلالية

٢ - أشاد المدير التنفيذي في بيانه الافتتاحي بذكرى موظفي اليونيسيف الذين قتلوا في أثناء الأحداث المأساوية الأخيرة في رواندا. فقد قُتل بطريقة حمقاء سبعة موظفين وطنيين وأكثر من عشرين فردا ممن يعولونهم، فيما اعتبر أفدح خسارة واحدة تلحق بموظفي اليونيسيف في واقعة واحدة. وانضم الموظفون الروانديون الذين قتلوا الى قائمة الشرف التي تضم من وهبوا حياتهم في خدمة أطفال العالم.

٣ - كما أشاد المدير التنفيذي بذكرى مايكل شُوار مستشار المدير التنفيذي الذي توفي يوم ٨ نيسان/أبريل. وكان السيد شوار طوال خدمته مع اليونيسيف واحدا من "الأبطال المجهولين" في ثورة بقاء الطفل ونمائه وسوف يخلف غيابه مشاعر الأسى.

٤ - والتزم المجلس التنفيذي دقيقة صمت لتأبين هؤلاء الأفراد، وأدلى كثير من أعضاء المجلس بكلمات مواساة وعزاء في فقدهم.

٥ - وأضاف المدير التنفيذي أنه رغم الأحداث في رواندا عاد موظفو اليونيسيف الى كيغالي لتقييم الموقف وترتيب توريد لوازم الإغاثة. وبالمثل، كانت اليونيسيف تبذل أقصى جهدها في البوسنة والهرسك، ولاسيما بالنسبة لمدينة غورازدة المحاصرة.

اعتماد جدول الأعمال

٦ - اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال التالي، الوارد في الوثيقة E/ICEF/1994/14/Rev.1 بصيغته المعدلة شفويا:

البند ١ - افتتاح الدورة وبيانان يدلي بهما الرئيس والمدير التنفيذي

البند ٢ - إقرار جدول الأعمال المؤقت وتنظيم العمل

البند ٣ - النظام الداخلي: التقرير ومشاريع المقترحات المقدمة من رئيس الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالنظام الداخلي

البند ٤ - تقرير اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسة الصحية

البند ٥ - تقرير لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف

البند ٦ - مقترحات بشأن تعاون اليونيسيف واستعراضات برامجها

البند ٧ - التقارير الإقليمية

البند ٨ - سياسة اليونيسيف إزاء أوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة ودول البلطيق

البند ٩ - تقارير بشأن الزيارات الميدانية التي قام بها المجلس التنفيذي

البند ١٠ - المركز الدولي لنماء الطفل

البند ١١ - عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات - خطة العمل والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤

البند ١٢ - عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات - التقارير المالية

البند ١٣ - تقارير اليونيسيف المالية

البند ١٤ - أعمال أخرى

البند ١٥ - اختتام الدورة

٧ - وقال أحد الوفود إنه وفقا لاختصاصات استعراض اليونيسيف الإداري والتنظيمي ينبغي عقد مشاورات غير رسمية بشأن الاستعراض في أثناء الدورة العادية الثانية، وتساءل عما إذا كان بوسع الأمانة وضع جدول لهذه المشاورات. ووافقت الأمانة على القيام بذلك. وقال وفد آخر إن وقتا قليلا جدا قد كُرس، في جدول الأعمال المؤقت، للنظر في التوصيات البرنامجية القطرية الـ ٦٣ المقدمة للموافقة عليها. وهذا الموضوع الهام يستحق انتباها أكثر خلال دورة المجلس. وبالإضافة الى ذلك، فإن الغرض من الإصلاحات الأخيرة هو أن يعمل المجلس التنفيذي بكفاءة أكثر، ولكن يبدو من جدول الأعمال أن المجلس سيقضي في جلسات الاستماع هذا العام وقتا أطول مما كان يقضيه قبل الإصلاح. وذكر الوفد أنه يعلق أهمية كبرى على التحدي الذي يمثله تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٦٢/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وقال إنه ليس ثمة تناقض بين الرغبة في تمضية وقت أطول في بحث البرامج القطرية وتمضية وقت أقصر في الاجتماعات بصفة عامة. ويعني هذا أن يستفيد المجلس من وقته بصورة أفضل.

٨ - وقالت الأمانة إنه من بين البرامج القطرية الـ ٦٣ التي قدمت الى مجلس الادارة في عام ١٩٩٤ لم يكن هناك سوى ١٧ برنامجا قطريا كاملا. بيد أن المجلس سيكرس لهذا الموضوع أكثر من يومين كاملين من الأيام الخمسة التي تستغرقها الدورة.

النظام الداخلي

٩ - قام رئيس الفريق العامل المفتوح العضوية الذي أنشأه المجلس التنفيذي في الدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/13 (الجزء الأول)، المقرر ١٩٩٤/ع - ٣/١) بإبلاغ المجلس بأن الفريق العامل رأى بعد مشاورات مكثفة حول النظام الداخلي ضرورة إجراء مشاورات إضافية. وبناء على توصية من رئيس الفريق العامل المفتوح العضوية، أجّل المجلس النظر في البند الى دورته السنوية. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع - ١/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

تقرير اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسة الصحية

١٠ - كان معروضا على المجلس التنفيذي تقرير اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسة الصحية (E/ICEF/1994/L.10). وامتدحت جميع الوفود تقريبا هذه اللجنة المشتركة واليونيسيف، تقديرا منها لقيمة التقرير وشموله. كما أُشير للجنة المشتركة بوصفها أداة هامة لتنسيق السياسات والبرامج الصحية واحدة من أهم الهيئات الاستشارية وأكثرها نفوذا في ميدان الصحة الدولية. وقال ممثل لمنظمة الصحة العالمية إن اللجنة كانت فعالة على مدى ما يزيد على أربعة عقود في وضع السياسات والاستراتيجيات الصحية التي تركز بصفة خاصة على الأطفال والنساء. وأضاف أن للمجلسين التنفيذيين لليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية دورا خطيرا يقومان به لدعم البلدان والمجتمعات الأكثر احتياجا.

١١ - وتساءلت وفود كثيرة عما إذا كان ينبغي للمجلس أن يحيط علما بتقرير اللجنة المشتركة أو يؤيده بسبب شموله وأهمية التوصيات التي لن يتمكن المجلس من مناقشتها بالتفصيل. وقال كثير من المتكلمين إن المجلس كان يؤيد دائما التوصيات الواردة في تقارير اللجنة المشتركة تأكيدا لأهمية تنفيذها؛ ولو اكتفى المجلس بالإحاطة علما بالتوصيات فقد يقلل ذلك من احتمالات تنفيذها. وقال عدد من الوفود إنه بسبب الحاجة الى مزيد من الوقت لدراسة التوصيات فإن الإحاطة علما بها ستكون الشيء المناسب وستسمح للمجلس بالموافقة مبدئيا على تنفيذها.

١٢ - وأعطت وفود، فرادى، أمثلة على القضايا التي تحتاج الى مزيد من النظر فيها أو حسمها قبل أن يكون بمقدورها تأييد التوصيات. وتضمنت هذه القضايا الحاجة الى إصلاح قطاع الصحة، والحاجة الى تقييم أية آثار مالية ممكنة، وإمكانية تحقيق بعض الأهداف الصحية القصيرة الأجل بدلا من التركيز على بناء أنظمة مستدامة للرعاية والأداء الصحيين. وأكد أحد المتكلمين على أولوية نهج البرامج القطرية، قائلا إنه يجب، بالتعاون مع الحكومة المعنية، وضع أولويات على الصعيد القطري. وفي ظل عدم التيقن من توافر الموارد المالية دائما، ينبغي للأولويات الصحية أن تراعي أولويات البرامج القطرية المستدامة. وأضاف وفد آخر أن تقرير اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسات الصحية لا يركز بقدر كاف على الجوانب الصحية المشتركة بين القطاعات والاجتماعية - الاقتصادية.

١٣ - وقال المدير التنفيذي إن اللجنة المشتركة موجودة منذ حوالي ٤٥ عاما وإن ممارسة المجلس التنفيذي في هذه الفترة تمثلت في عدم معاملة تقارير اللجنة بوصفها توصيات صادرة عن الأمانة وإنما بوصفها توصيات أعضاء معينين رسميا في المجلس ورئيسي مجلس ادارة الوكالتين، وقد دأب المجلس على تأييد التوصيات وينبغي لهذه الممارسة أن تستمر. وإذا كانت هناك مجالات يختلف عليها أعضاء المجلس، فيمكن للمجلس أن يعالج هذه المسائل. (انظر الفصل الثالث، المقررين ١٩٩٤/ع - ٢/٢ و ١٩٩٤/ع - ٤/٢، للاطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

تقرير لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف

١٤ - كان معروضا على المجلس التنفيذي تقرير لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف (E/ICEF/1994/L.13). وقال ممثل لليونسكو إن المنظمتين تعاونتا في كثير من المشاريع الهامة على مدى أربعة عقود تقريبا، وكان إنشاء لجنة التعليم المشتركة في عام ١٩٨٩ إنجازا هاما يشير الى صيغة فريدة في التعاون. وفي اجتماعاتها الأربعة حققت هذه اللجنة الغرض منها الذي يتمثل في تسهيل تبادل الآراء على مستوى عال بشأن الاستراتيجيات والنهوج القائمة والنهوج الجديدة في المجالات التي تحظى بالاهتمام المشترك.

١٥ - وامتدحت وفود كثيرة تقرير لجنة التعليم المشتركة، نظرا لشموله. وأبدى أحد المتكلمين سروره لزيادة الأهمية المعطاة للتعليم على النحو المبين في التقرير. وأعرب متكلم آخر عن قلقه إزاء التركيز المفرط على التعليم الأساسي النظامي، وقال إنه ينبغي إيلاء مزيد من الانتباه الى تعليم الكبار غير النظامي، ولاسيما خدمات التعليم الإضافي في المناطق النائية. وقالت متكلمة ثالثة إن بلدها الذي يحرز فيه قدر كبير من التقدم باتجاه التعليم الابتدائي الشامل يؤيد أعمال لجنة التعليم المشتركة. وقال وفد آخر إن الاقتراح الذي يقضي بأن تجتمع اللجنة بشكل أكثر تواترا قد يؤدي الى هبوط فعاليتها.

١٦ - وكما حدث بالنسبة لتقرير اللجنة المشتركة المعنية بالسياسة الصحية، تركز جزء كبير من المناقشة على ما اذا كان يتعين على المجلس أن يؤيد التوصيات الواردة في التقرير أو يحيط علما بها. وكان البعض محبذا للتأييد، بينما كان البعض الآخر يحبذ الإحاطة علما به. ورأت بعض الوفود أن الإحاطة علما ستقلل احتمالات تنفيذ التوصيات. وكان من المقترح مناقشة المجلس للتوصيات الهامة ثم الانتقال بعد ذلك الى شيء آخر. وقال المدير التنفيذي إن المجلس كان يؤيد توصيات اللجنة المشتركة في الماضي بصفة عامة ما لم تكن هناك بعض أوجه الاختلاف. (انظر الفصل الثالث، المقرران ١٩٩٤/ع-٢/٢ و ١٩٩٤/ع-٤/٢، للاطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

معايير الحصول على عضوية اللجنة المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالسياسة الصحية ولجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف

١٧ - كان معروضا على المجلس التنفيذي مذكرة معلومات أساسية وتوصية من المدير التنفيذي بشأن معايير الحصول على عضوية اللجنة المشتركة المعنية بالسياسة الصحية ولجنة التعليم المشتركة (E/ICEF/1994/L.11). وعرض نائب المدير التنفيذي لشؤون البرامج التقرير، قائلا إنه في وقت يسوده القلق المتزايد إزاء فعالية منظومة الأمم المتحدة كان للجنتين المشتركتين وضع فريد، إذ أنهما اللجنتان الوحيدتان اللتان تجمعان أعضاء مجالس الادارة لوضع توصيات تتعلق بالسياسات. واستعرض تاريخ اللجان المشتركة وتوصية المدير التنفيذي بشأن معايير الحصول على العضوية.

١٨ - واتفق عدد من الوفود مع توصيات المدير التنفيذي القائلة بأن يكون رئيس المجلس عضوا بحكم المنصب في اللجنتين المشتركتين كليهما، وأن يكون هناك خمسة أعضاء ذوي مؤهلات مهنية مناسبة يمثلون المجموعات الاقليمية الخمس. واختلف بعض المتكلمين مع الاقتراح القائل بأن يأتي الأعضاء المناوبون من الوزارة أو المصلحة التي يعمل بها العضو، بالرغم من موافقة الكثيرين على أن يكون العضو المناوب من بلد العضو بما يضمن التمثيل الجغرافي العادل. ورأت عدة وفود أن مسألة فترة عضوية اللجنتين المشتركتين تحتاج الى استعراضها في سياق تناوب عضوية المجلس فيما بين مختلف المجموعات الاقليمية. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٥/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

مقترحات بشأن تعاون اليونيسيف واستعراضات برامجها والتقارير الاقليمية

القضايا البرنامجية الشاملة

١٩ - قدم نائب المدير التنفيذي لشؤون البرامج عرضا شاملا وتعريفا بمقترحات التعاون البرنامجي. وقال إن الورقة "الجامعة" (E/ICEF/1994/4/L.3 و Add.1) أفادت بوصفها مرشدا وموجزا ماليا لجميع المقترحات المعروضة على المجلس، التي بلغ مجموعها ٣٢٩ مليونا من الدولارات وجاءت في صورة مقترحات جديدة للموارد العامة و ٦١٤ مليونا من الدولارات للمقترحات الجديدة للتمويل التكميلي. وكانت معظم التوصيات بمقترحات "تكميل" قصيرة الأجل صممت لجعل الدورات البرنامجية متفقة مع دورات برامج وكالات الأمم المتحدة الأخرى، بل ودورات البرامج الحكومية عند الاقتضاء، وقد أنجز ذلك وفقا لقرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، وكان هاما للتعاون على الصعيد الميداني. كما أجمل عملية إعداد البرامج القطرية والتغييرات في حدود هذه البرامج، وأحال الوفود الى تقرير يعالج الموضوع (E/ICEF/1994/CRP.26) وكذلك تقرير المدير التنفيذي ((E/ICEF/1992/2 (Part I, Part II and Add.1)) والخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٧ (E/ICEF/1994/3).

٢٠ - وذكرت معظم الوفود أن العرض الشامل كان مفيدا جدا. وقال كثير من المتكلمين إنه من الصعب فهم سياق وأنماط توصيات البرامج القطرية لعام ١٩٩٤ بدون وجود صورة أكمل للنمط الحالي للمساعدات

التي تقدمها اليونيسيف الى جميع البرامج القطرية والأقاليمية والعالمية. وردت الأمانة بأن الصورة العامة للمساعدات المالية المقدمة من اليونيسيف الى جميع البرامج قد أجملها تقرير المدير التنفيذي. وتسهيلا للاستعراضات البرنامجية المقبلة، تعد الأمانة تقديرا لعدد البرامج القطرية المتعين تقديمها الى المجلس التنفيذي فيما يختص بأعوام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ و ١٩٩٧ (E/ICEF/1994/CRP.32). والتوصيات المقدمة في سنة معينة تستند الى حد كبير الى دورات التخطيط الحكومية، ولذلك فهي لا تعرض عادة صورة متوازنة لإجمالي مساعدة اليونيسيف. ومن الممكن أن يستقرئ المرء من الاتجاهات الحديثة ما يتوقع من مستويات محتملة لاقتراحات الموارد العامة والتمويل التكميلي.

٢١ - وردا على مشاعر القلق المعرب عنها بشأن زيادة نسب الأموال المقترحة للبرامج الجهوية القاعدة عما اقترح للتغذية في توصيات عام ١٩٩٤، قالت الأمانة إن الدعم المقدم من الموارد العامة الى البرامج الجهوية كان بارزا هذه السنة بسبب برنامجين كبيرين أساسا، هما برنامجا اثيوبيا ومصر؛ وشمل هذان البرنامجان الجهويان دعم المبادرات على الصعيد المحلي في مجالات الصحة والتغذية والتعليم والخدمات الأساسية الأخرى. وتعليقا على ما بدا من تسارع متمهل في التغذية والامداد بالمياه وبرامج المرافق الصحية، قالت الأمانة إن حاصل جمع التمويل التكميلي والتمويل من الموارد العامة يمثل دعما كبيرا لبرامج التغذية والتعليم والامداد بالمياه والمرافق الصحية.

٢٢ - وذكر الافتقار الى تعريف واضح لتكاليف "الدعم البرنامجي" في التوصيات؛ وقالت الأمانة في هذا الصدد إن الدعم البرنامجي يغطي في معظمه تكاليف موظفي المشاريع وما يتصل بذلك من خدمات. ونسبة هذه التكاليف في البرامج القطرية آخذة في التناقص، أما تعريف "الدعم البرنامجي" فسوف يصقل.

٢٣ - وتساءل أحد الوفود عن مدى قيام وكالات البلدان الأعضاء في الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات باستعراض برامج التعاون المقترحة. وأجابت الأمانة بأن شركاء الفريق على المستوى القطري يشتركون بإطراد في ممارسات تخطيط البرامج القطرية. وفي حالات كثيرة، شرع في أنشطة برنامجية مشتركة مثل تحليل الحالات. ورحب أحد الوفود بإجراءات اليونيسيف لمتابعة قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ بما فيها التوفيق بين دورات البرامج القطرية وبرامج "التكميل" المتصلة بها وتخطيط الانتقال الى أماكن عمل مشتركة في بعض البلدان.

٢٤ - ولدى سؤال الأمانة عن الآثار المترتبة على إجراء تخفيض نسبي للدعم المقدم من اليونيسيف الى برنامج التحصين الموسع، قالت إن المساعدة التي تقدمها اليونيسيف الى هذا البرنامج منذ عام ١٩٩٠ تعكس أساسا زيادة الالتزام السياسي وقدرة بعض البلدان على التوسع في جهود التحصين ومواصلتها. وتخفيض المساعدات المقدمة من اليونيسيف الى أنشطة التحصين مناظر للتقدير الوارد في الخطة المتوسطة الأجل الذي اعتمده المجلس التنفيذي.

٢٥ - وأيد كثير من الوفود المعالجات الرامية الى تحسين صحة المرأة ومركزها. بيد أن عددا من المتكلمين، أعرب عن القلق إزاء عدم الاشارة في بعض توصيات البرامج القطرية الى التعاون مع المنظمات غير الحكومية. وأعربت الوفود الافريقية بوجه خاص عن انزعاجها من تأثير وباء فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وتزايد عدد يتامى الإيدز، وحثت على تقديم اليونيسيف لمزيد من المساعدات في هذا المجال.

٢٦ - وأعرب أحد الوفود عن تحفظات شديدة إزاء استعراض المجلس التنفيذي توصيات البرامج القطرية المجمعة حسب المناطق، واقترح استعراضها بتعمق واحدا تلو الآخر. وأعرب عدد قليل من المتكلمين الآخرين عن مشاعر قلق مماثلة، وقالوا إنه لا يزال يتعين على المجلس اكتشاف أفضل طريقة لاستعراض التوصيات. إذ أن اجراء استعراض منتصف مدة للبرامج القطرية قد يتيح للمجلس التنفيذي فرصة أفضل للمساهمة في تخطيط برامج قطرية جديدة أو ربما يتمكن المجلس في الوقت نفسه من استعراض مقترحات مقدمة الى اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن بلدان محددة للمساعدة على ضمان التتام. كما ذكر أن بعض توصيات برامج اليونيسيف القطرية قدمت شروحا شديدة العمومية ولم توضح دائما ما اذا كانت البرامج المقترحة مبنية على أولويات وطنية. وكان هناك تركيز بأكثر مما ينبغي على الأهداف القصيرة الأجل، ولم يول انتباه كاف الى بناء القدرات. وبالاضافة الى ذلك، لم يكن الرصد والتقييم منتظمين بقدر كاف، كما ينبغي أن يكون لهما بنود منفصلة في الميزانية البرنامجية. وقالت وفود كثيرة إنه ينبغي تحسين التقارير الاقليمية لأنها ليست تحليلية بالقدر الكافي وليس لها شكل تحليلي موحد. وهكذا، فإن استخدامها محدود. وشكرت بعض الوفود الأمانة على التقرر المتعلق بعملية البرامج القطرية (E/ICEF/1994/CRP.26).

٢٧ - وقالت الأمانة إن أحد الأمثلة الدالة على تعزيز اشتراك أعضاء المجلس في ممارسات تخطيط البرامج القطرية هو دعوة الحكومات المتلقية المانحين الثنائيين الى الاشتراك أحيانا. وسوف تنظر الأمانة أيضا في مقترحات الوفود الداعية الى إيجاد إطار مشترك للتقارير الاقليمية. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٨/٢، للاطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

افريقيا

٢٨ - كانت معروضة على المجلس ١٠ توصيات قطرية كاملة لافريقيا و ١١ من التوصيات قصيرة المدة و ٧ توصيات للموارد العامة الاضافية لتمويل البرامج السابق إقرارها و ٣ توصيات للأموال التكميلية دون التوصية بالتمويل من الموارد العامة، على النحو الملخص في الوثيقة E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1. وقام بالعرض المديرون الاقليميون لافريقيا الشرقية والجنوبية ولغرب افريقيا ووسطها وممثل اليونيسيف في زمبابوي.

٢٩ - وأعربت وفود كثيرة عن تقديرها لمساهمة اليونيسيف في برنامج بقاء الطفل ونمائه في افريقيا، ولا سيما في وقت الأزمة الاقتصادية الحادة. وأعربت وفود افريقيا عن أسفها إزاء زيادة "إجهاد المانحين" وطالبت باستمرار المساعدات من المجتمع الدولي. وأثارت وفود افريقية كثيرة قضية عبء الديون الدولية على افريقيا وأثرها الموهن لاحتمالات التنمية المستدامة. ودعت هذه الوفود منظومة الأمم المتحدة ومجتمع المانحين الى التعاون على إيجاد حلول لأزمة الديون. وتحظى بأهمية خاصة الديون المستحقة للمؤسسات المالية الدولية، التي من قبيل مصرف التنمية الافريقي، وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي.

٣٠ - وأكدت وفود كثيرة أنه ينبغي لجهود التنمية المستدامة في المنطقة أن تراعي آثار سياسات التكيف الهيكلي وما حدث مؤخرا من تخفيض لقيمة فرنك الاتحاد المالي الافريقي. وفي هذا السياق أكدت وفود افريقية كثيرة أن الموارد المسموح بها من اليونيسيف لافريقيا تمثل جزءا صغيرا مما هو مطلوب لتحقيق أهداف منتصف العقد والأهداف المتوخاة لسنة ٢٠٠٠. وأشت وفود كثيرة على اليونيسيف لقيامها بدور الحفاز لتعبئة الموارد من الحكومات والمانحين.

٣١ - وأكد أحد الوفود على أهمية التعاون بين البرامج الجهوية القاعدة والمعالجات الوطنية الداعمة للاستراتيجيات الشاملة لبناء القدرات وتعزيزها على نحو ما تقدم في معظم البرامج القطرية. وكرر وفد آخر الإعراب عن تأييده لافريقيا باعتبارها منطقة ذات أولوية عليا، قائلا إن النجاح قد تحقق في تقليل الأمراض الممكن اتقاؤها بالتحصين، وأن التحدي يتمثل في ضمان استمرار ذلك بطريقة مستدامة، وربما بالتوسع في مبادرة تحقيق الاستقلال فيما يتعلق باللقاحات.

٣٢ - وأعربت وفود افريقية كثيرة عن أسفها إزاء القيود الحالية على الموارد، وأكدت على ضرورة زيادة الدعم المالي المقدم من المجتمع الدولي لاستكمال الجهود الوطنية لإعطاء أولوية للتنمية البشرية. واقترحت هذه الوفود نهوجا مختلفة لتعبئة موارد اضافية، بما فيها زيادة مقايضة الديون وتخفيف عبء الديون لخدمة أولويات التنمية البشرية؛ كما امتدحت اليونيسيف تقديرا لما اتخذته من اجراءات حتى الآن في هذا المجال. كما دعت الى قيام شراكات جديدة بين القطاعين العام والخاص؛ وناشدت مجتمع المانحين أن يدعم برامج العمل الوطنية ومبادرة "٢٠/٢٠". وطلبت وفود كثيرة زيادة الأموال التكميلية لدعم برامج اليونيسيف القطرية.

٣٣ - وأبرزت بعض الوفود عواقب الحالات الطارئة دون الاقليمية، لا سيما فيما يتعلق بتدفق اللاجئين الى البلدان المجاورة. وقالت وفود أخرى إن تمكين المرأة أمر حاسم من أجل تحقيق الأهداف العامة للبرامج القطرية. ولوحظ أن فقر المرأة عامل مهم يؤدي الى انتشار متلازمة نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز) وأن معدلات الخصوبة المرتفعة تزيد من تأثير تلك الحلقة المفرغة المتعلقة بسوء صحة الأم

وتغذيتها، وسوء صحة الطفل. وبالاضافة الى ذلك، تسهم أعباء العمل الثقيلة الواقعة على عاتق المرأة في سوء صحتها عموما. ولا ينبغي للبرامج المكرسة للمرأة أن تضيف أعباء ثقيلة عليها.

٣٤ - وجرت الاشادة ببرنامج اليونيسيف في زمبابوي لتركيزه على بناء القدرات والتمكين. وكما جرت الاشارة الى علاقة العمل الوثيقة بين اليونيسيف وإحدى الجهات المانحة الثنائية فيما يتعلق ببرامج تغذية الطفل والامداد بالمياه والمرافق الصحية في ذلك البلد خلال فترة الجفاف في الجنوب الافريقي، باعتبارها مثالا إيجابيا للتعاون المتعدد الأطراف/الثنائي. وقال عدة متكلمين إنه ينبغي تعزيز هذا النوع من التعاون. وأشاد وفد آخر ببرنامج زمبابوي لتركيزه على التنمية المؤسسية والتحول من الأنشطة الطارئة الى أنشطة التعمير. وقال متكلمون إن العرض الذي قدمه ممثل اليونيسيف أوضح أهمية تمكين المرأة من أجل تحقيق أهداف البرنامج العامة. واقترح متكلم تخصيص مزيد من الأموال لبرامج المرأة في زمبابوي. وجرت الاشادة بتعليم القرناء كوسيلة تستهدف الشباب وتؤدي الى تعزيز المساواة بين الجنسين. وفيما يتعلق ببرامج الصحة، ذكر أنها وإن كانت تنصب على الرعاية الصحية المجتمعية فإن كثيرا من الأنشطة ينصب على المنجزات عوضا عن التركيز على اتخاذ اجراءات مجتمعية الأساس.

٣٥ - وأشاد أحد الوفود بما اعتزمته زمبابوي من تحويل التركيز من الاضطلاع بالخدمات الى بناء القدرات على ضوء التوصيات المقدمة في إطار تقييمات المانحين المتعددين. وأشار وفد آخر الى أهمية مساهمة اليونيسيف في برنامج تغذية الطفل، وأكد على أهمية التعاون مع المؤسسات المحلية من أجل برنامج دور المرأة في التنمية. ورحب متكلم ثالث بتغير تركيز البرنامج من الأهداف والأنشطة القصيرة الأجل الى الاحتياجات الانمائية الأعم. كما رحب المتكلم بوضوح أهداف برنامج الإيدز وتحديد أنشطة الوقاية والمكافحة، واقترح أن تقدم اليونيسيف المزيد من الدعم الى برنامج زمبابوي الوطني لمكافحة الأيدز. كما أشير الى ضرورة تعزيز رصد البرنامج القطري وتقييمه. وطرح استفسار بشأن ما اذا كان التمويل مكفولا لأنشطة الامداد بالمياه والمرافق الصحية في فترة ما بعد الجفاف، في إطار التعمير والتأهب لحالات الكوارث. وأكد ممثل اليونيسيف أن الأموال متاحة لفترة السنتين أو الثلاث سنوات المقبلة.

٣٦ - وأشاد أحد الوفود ببرنامج اليونيسيف في اثيوبيا لتركيزه على التعاون مع مبادرات الحكومة للأخذ باللامركزية. وقال وفد آخر إن تركيز البرنامج على الصحة أمر إيجابي، بينما أشاد متكلم ثالث باستراتيجية البرنامج العامة. وجرت الإشارة الى البرنامج باعتباره مثالا جيدا لتحديد الأهداف على الصعيد المجتمعي وصعيد المقاطعة. ورأى أحد المتكلمين أن الأهداف المقترحة طموحة نوعا ما. وقال إن الأنشطة المتعلقة بتنفيذ اتفاقية حقوق الطفل غامضة كما أن الصلات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والمانحين الثنائيين تبدو غير واضحة. ولم ترد إشارة الى برنامج العقاقير الأساسية الذي أعدته حكومة اثيوبيا ونفذته منظمة الصحة العالمية أو الى الطريقة التي تكمل بها أنشطة اليونيسيف هذا البرنامج. ورحب الوفد ذاته باعتزام حكومة اثيوبيا إعداد مذكرة عن الاستراتيجية القطرية تتفق مع قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧.

٣٧ - وقال وفد إن برنامج كينيا القطري جيد من حيث الهيكل العام والأنشطة الاستراتيجية، إلا أنه أعرب عن قلقه لأن بعض المشاريع تبدو مجزأة. وأشاد وفدان بالبرنامج لتركيزه على أنشطة الرصد والتقييم، وأشارا الى ضرورة تطبيق نتائج الدروس المستفادة من برنامج التعاون السابق عند تنفيذ البرنامج القطري الجديد. وقالا إن تحسين رصد أثر الأنشطة وفعاليتها سيكون مهما. وقالا إن التعاون المحسن مع المانحين الآخرين على المستوى القطري ينبغي أن يشمل المانحين الثنائيين وأن يتناول إمكانية زيادة تركيز البرنامج. وقال متكلم آخر إن مبادرات البرنامج تبدو متباينة، إلا أنه أشاد بنهجها القائم على الاشتراك في مجال الصحة. وقال إنه يلزم تحديد الأنشطة بمزيد من الوضوح، على ضوء الموارد المخصصة من أجل الدعوة. وقال أحد الوفود إنه ينبغي للبرنامج القطري أن يركز على إزالة العقبات التي تعترض اشتراك الفتيات في المدرسة.

٣٨ - وفيما يتعلق ببرنامج اليونيسيف الخاص بأريتريا، ستؤدي زيادة التوكيد على التعليم مع إبراز الصلات بين التعليم والصحة الى حدوث تحسن.

٣٩ - وأشاد أحد الوفود بالمزج الدقيق بين الاستراتيجيات التي اختيرت في برنامج موزامبيق القطري، ولا سيما فيما يتعلق بالأنشطة الداخلة في مجالات الصحة والتعليم والامداد بالمياه والمرافق الصحية. ورأى ذلك الوفد أن البرنامج ينبغي أن يتابع تحسين التعاون مع الشركاء المحليين، ولا سيما المنظمات غير الحكومية. وهناك أمل في قيام اليونيسيف بتوسيع نطاق تغطيتها للخدمات في شتى أنحاء موزامبيق بعد أن وضعت الحرب أوزارها. وينبغي إيلاء مزيد من الاهتمام لاستدامة المشاريع، ولا سيما ما يتعلق بالمتابعة في مجال الرصد المالي. وأبرز وفد آخر أهمية البرنامج القطري لتعزيز السلم والوئام والتعمير الوطني في موزامبيق. وترتكز قوة البرنامج المقترح على مرونته في الاستجابة لحالة البلد الهشة غير المستقرة، والمتسمة بانخفاض مستوى تنمية الموارد البشرية. وقد اشترك في عملية صياغة البرنامج واعداده شركاء آخرون كثيرون، كما أنه يعبر عن توافق الآراء القائم بشأن أفضل طريقة للاضطلاع بأنشطة في المجالات الحاسمة التي من قبيل الصحة والتغذية والإمداد بالمياه والمرافق الصحية، والتعليم الأساسي، والأمن الغذائي والإعلام والاتصال الاجتماعي، والتخطيط الاجتماعي.

٤٠ - وأعرب وفد عن اعتقاده بأن البرنامج القطري القصير الأجل المقترح للصومال يبدو طموحا جدا، وعن أمله في أن يستمر النظر في طرق إحالة مزيد من تنفيذ البرنامج القطري الى السلطات المحلية المسؤولة.

٤١ - وأشاد وفد ببرنامج أيتام الإيدز في أوغندا، كما أعرب عن قلقه بشأن إدارة برنامج أنغولا وتنسيقه عموما مع برامج المانحين الأخرى.

٤٢ - وأيد أحد المتكلمين برنامج غانا، إلا أنه طلب إيضاحا بشأن أثر مشروع مياه المدارس. ووجه الثناء الى تركيز البرنامج على تعليم البنات الأساسي، لكنه ذكر أن البرنامج قد يتطلب بعض التنقيح على ضوء التطورات السياسية الأخيرة في البلد فضلا عن حل اللجان الانمائية.

٤٣ - وفيما يتعلق ببرنامج بوركينا فاصو، قال وفد إن الاقتراح المتعلق بالبرنامج القطري القصير الأجل لا يعبر عن المناقشات التي أجراها مكتب اليونيسيف الاقليمي والقطري عام ١٩٩٣ بشأن أهداف منتصف العقد. ففي ذلك الوقت، جرى التسليم بأن أهداف منتصف العقد طموحة للغاية وأنه توجد حاجة لقيام بعض البلدان، بما فيها بوركينا فاصو، بتعديل تلك الأهداف بما يتفق وقدرتها على تحقيقها. ورغم ما أعلن من الحاجة الى تكامل البرنامج، ما زال الأخذ بـ "النهج الرأسي" باديا. وعلاوة على ذلك، فإن التوصية لم توفر معلومات كافية عن طريقة معالجة موضوع بناء القدرات. ولم يعكس انخفاض الاعتماد المخصص للتعليم في الميزانية (١٢ في المائة) الأولوية المعلنة بالنسبة للتعليم الأساسي. وبالاضافة الى ذلك، يلزم استكمال برامج فيروس نقص المناعة البشرية (الإيدز) وبرامج التحصين.

٤٤ - وقال وفد إن التوصية المتعلقة ببنن لم توفر معلومات عن دور بلده في توفير المساعدة الى بنن في مجال الصحة، مع أنه جرت الإشارة الى التعاون مع مانح آخر.

٤٥ - وقال وفد آخر إنه ولو أن توصية برنامج النيجر القطري أشارت الى روح التعاون في عملية تخطيط البرنامج، فضلا عن اعتزام تنفيذ البرنامج بالتنسيق مع الوكالات الأخرى، لم تشر عملية التخطيط إلا الى الحكومة واليونيسيف وحدهما. وقال الوفد ذاته إن التوصية، مثلها في ذلك مثل برنامج اليونيسيف في النيجر، تؤكد على أهمية التعليم الأساسي وتعليم الفتيات، كما أعرب عن اهتمامه بالعمل مع اليونيسيف في هذا المجال، ولا سيما في مجال الاتصال الاجتماعي. وقد أشارت التوصية الى لجان تنمية القرية في النيجر، ولكن هذه اللجان غير موجودة، وينبغي إعادة النظر في هذا الجزء من البرنامج.

٤٦ - وردا على تلك التعليقات، قال المديرون الاقليميون إن عملية برنامج اليونيسيف شملت اشتراك مانحين متعددين وثنائيين، لا سيما في أثناء استعراضات منتصف المدة، واجتماعات الاستراتيجية القطرية، واستعراضات خطط العمليات. وفيما يتعلق بمبادرة تحقيق الاستقلال في اللقاحات، جرى الإعراب عن الأمل في أن تتمكن جنوب افريقيا في المستقبل القريب من توفير اللقاحات للبلدان الافريقية الأخرى بتكلفة منخفضة أو دون تكلفة؛ وتجري مناقشات مع منظمة الروتاري الدولية وسلطات جنوب افريقيا بشأن تلك المبادرة. ونظرا للحالة الراهنة في أنغولا، ستبذل اليونيسيف مزيدا من الجهود لزيادة الامداد باللقاحات وفيتامين ألف فضلا عن استخدام العلاج بالإماهة الفموية. وسيستفيد برنامج اثيوبيا من السلام والديمقراطية والاستقرار، وسيكون توسيع نطاق شمول التحصين موضع اهتمام رئيسي. ونظرا لحالة الجفاف في اثيوبيا، سيلزم تقديم المساعدات غذائية وغير غذائية.

٤٧ - وسيقوم المكتب الاقليمي في شرق افريقيا وجنوبها، بتوفير الاتصال مع ممثلي البلدان المانحة كجزء من الجهود المبذولة لتحسين التعاون. وفيما يتعلق بالتخفيف من عبء الديون، عُقد اجتماعان فعلا في عام ١٩٩٤ مع البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي. وأشارت الأمانة الى الشواغل المعرب عنها بشأن الحاجة الى زيادة التركيز على التعليم، إلا أن نقص الأموال التكميلية اللازمة لدعم تلك الجهود يفرض قيودا على مبادرات البرنامج حتى الآن. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع - ٦/٢، للاطلاع على التوصيات التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي

٤٨ - كان معروضا على المجلس التنفيذي ثلاث توصيات كاملة ببرامج قطرية، وتوصية ببرنامج قطري قصير المدة، وأربع توصيات تتعلق بموارد عامة إضافية لتمويل البرامج تم إقرارها بالفعل، وتوصية تتعلق بأموال تكميلية دون التوصية بالتمويل من الموارد العامة، على النحو الموجز في الوثيقة E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1). وقد أجمل المدير الاقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في نظرة عامة موجزة، الحالة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في المنطقة، والتقدم المحرز صوب تحقيق أهداف منتصف العقد وأهداف العقد، والتعاون مع المنظمات الأخرى واتجاهات البرامج. وقدم موظف البرامج الأقدم في برنامج اليونيسيف في البرازيل عرضا متعمقا لذلك البرنامج.

٤٩ - وقال متكلم إن منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي منطقة معقدة بالنسبة لأنشطة اليونيسيف. وتعزى التناقضات في المنطقة الى أن بلدانا كثيرة تقوم بتعزيز التنمية الاقتصادية والديمقراطية، بينما ما تزال هناك أعداد كبيرة من الفئات الضعيفة، وتوجد حاجة الى استدامة الاستثمار الاجتماعي. وقد كانت اليونيسيف على حق عندما أعادت التفكير في سياساتها وأعادت تكييفها في المنطقة، للتمييز بين مختلف أنواع البلدان: إذ توجد بلدان مثل غيانا وهايتي، ما زالت تلبية الاحتياجات الأساسية تشكل فيها تحديا رئيسيا؛ أما بالنسبة لغالبية البلدان فينبغي لليونيسيف أن تقدم الدعم الى الاستراتيجيات الحكومية من أجل بناء القدرات للإسراع بالتقدم صوب تحقيق الأهداف واستدامة ذلك التقدم. وفي تلك البلدان، ينبغي لليونيسيف، بمواردها المحدودة، أن تقدم الدعم للاستراتيجيات الوطنية وأن تركز على الاستدامة وبرامج التمكين والاتصال الاجتماعي التي من قبيل البرنامج المقترح للأرجنتين. وأضاف وفد آخر الى ذلك قوله إن المنطقة، حصلت على مدار السنين على نسبة ضئيلة من موارد اليونيسيف العامة (ما بين ١١ و ١٢ في المائة)، لكن اليونيسيف استخدمت برامج مبتكرة وإبداعية وتعاونت مع شركاء غير تقليديين من أجل توفير "أموال بدء التشغيل" وتوليد الموارد الأخرى.

٥٠ - وقال وفد آخر إن الفقر حاد في المنطقة، حيث يعيش ١٩٢ مليون نسمة في فقر مدقع. وأضاف وفد آخر الى ذلك قوله إن الوثائق لا تبين بصورة كافية الفروق الاقتصادية المهمة بين بلدان المنطقة.

٥١ - وقد لقيت توصيات البرامج القطرية المعروضة على المجلس تأييدا واسع النطاق. وأوصى عدة متكلمين بأن تولي اليونيسيف اعتبارا أشد للبرامج المتصلة بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، بينما أعرب متكلم عن قلقه بشأن ارتفاع مستويات وفيات الأمهات، وانخفاض معدلات الرضاعة الثديية في المنطقة. وأشار بعض الوفود أيضا الى أن الاجهاض سبب رئيسي لوفيات الأمهات، وأن تلك المشكلة معقدة. وأكد عدد من الوفود أهمية التعليم الأساسي، وحث أحد الوفود اليونيسيف على عدم تجاهل نُهج التعليم غير النظامي.

٥٢ - وردا على مشاعر القلق المعرب عنها بشأن انخفاض معدلات الرضاعة الثديية في المنطقة، قال المدير الاقليمي إنها يمكن أن تعزى جزئيا الى الهجرة من المناطق الريفية الى المناطق الحضرية والى زيادة اشتراك المرأة في القوة العاملة. وفي الوقت ذاته، ذكر أن على المدارس الطبية أن تؤكد بصورة أكبر على أهمية الرضاعة الثديية. واعتبرت مقاومة بعض الشركات المتعددة الجنسية لوقف التوزيع المجاني لبدائل حليب الأم مصدرا آخر للقلق.

٥٣ - وقال بعض الوفود إن موارد اليونيسيف المخصصة للمنطقة محدودة ولو أن تعبئة الموارد من المصادر الداخلية فضلا عن تعبئتها من المؤسسات المالية الدولية تصبح بالتدريج سمة مهمة من سمات تعاون اليونيسيف. وبالمثل، تقوم اليونيسيف بتسهيل التعاون بين البلدان في المنطقة. وقد أبرز هذا في اتفاق نارنيو الذي أسفر عنه الاجتماع الثاني المعني بالطفل والسياسة الاجتماعية في الأمريكتين (المعقود في سانتا فيه دي بوغوتا، كولومبيا، في نيسان/ابريل ١٩٩٤)، وذكر عدة متكلمين أنه كان خطوة إيجابية جدا باتجاه تحقيق أهداف مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل في المنطقة. ودعا وفد الى إصدار تشريعات لكفالة تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل، وأشار الى أن الديمقراطية تفيد الأطفال. ورحب وفد آخر بتعزيز تعاون اليونيسيف مع مصرف التنمية للبلدان الأمريكية حيث يؤدي الى زيادة الاستثمار في القطاع الاجتماعي.

٥٤ - وطلب وفد معلومات عن حالة مرفق التكيف الهيكلي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وعلق وفد آخر على الأثر الإيجابي لهذا المرفق في إعداد برنامج أوسع للاتصال والتعبئة الاجتماعيين في الأرجنتين. وقال المدير الاقليمي إن المرفق "حي ومعافى" وتم الارتباط بنسبة ٨٠ في المائة من أمواله لعام ١٩٩٤، وأنفق بالفعل ٣٠ في المائة من المبلغ. وردا على تعليقات أخرى، قال المدير الاقليمي إن المرفق في هندوراس كان فعالا في توفير المساعدة التقنية لبرنامج تمويل الأسرة والصندوق الهندوراسي للاستثمار الاجتماعي. وكانت للمرفق أيضا قيمته في توفير "أموال بدء التشغيل" لتعبئة الأموال من مصادر أخرى مثل البنك الدولي والبرامج "التعويضية" التي تمولها الحكومات. واستفسر وفد آخر عن طبيعة تعاون اليونيسيف مع البرنامج التعويضي المذكور آنفا في هندوراس.

٥٥ - وقال متكلم آخر إن التقرير المتعلق بتطوير البرنامج في الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي (E/ICEF/1994/7) لم يتضمن معلومات كافية عن منطقة البحر الكاريبي الفرعية. ولم يوفر التقرير

أيضا معلومات كافية عن الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة للغاية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وإن ذلك يعد إغفالا خطيرا. فكثير من بلدان منطقة البحر الكاريبي يواجه مشاكل من قبيل مشكلة أطفال الشوارع والأطفال المصابين بالإيدز. وأقر المدير الاقليمي بالحاجة الى إدراج مزيد من المعلومات عن منطقة البحر الكاريبي في التقارير الاقليمية المقبلة. وفيما يتعلق بالإيدز في المنطقة، أوضح المدير الاقليمي أن هناك برامج جارية بالتعاون مع منظمة الصحة للبلدان الأمريكية، وقد تم إعداد برامج عن الإيدز في منطقة البحر الكاريبي وهندوراس وشيلي وكولومبيا. وبالإضافة الى ذلك، يتم التصدي للإيدز من خلال برامج صحة المرأة. وقال المدير الاقليمي أيضا إن اليونيسيف تشارك بنشاط في المؤتمر المعني بالبلدان الجزرية الصغيرة النامية المنعقد حاليا في بربادوس.

٥٦ - وعلق عدد من المتكلمين على البرنامج القطري المقترح للبرازيل. وقال وفد إنه وإن كان البلد يستطيع أن يولد التمويل داخليا، فإن الشكوك تساوره بشأن إمكانية جمع المبلغ الكبير المتعلق بالتمويل التكميلي الموصى به. وقالت وفود أخرى إن التوصية تقدم معلومات غير كافية، وطلبت إيضاحا عن الطريقة التي بفضلها يمكن للبرنامج القطري المقترح دعم تحقيق الأهداف. وأعرب وفد عن خيبة أمله لأن البرنامج لم يبد اهتماما يذكر أو لم يهتم مطلقا بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وأشاد عدة متكلمين آخرين بأصالة البرنامج واهتمامه بالتعبئة الاجتماعية وتركيزه على زيادة قدرات المجتمعات المحلية. وطلبت معلومات أخرى بشأن الخيارات الاستراتيجية الواردة في البرنامج. وأعربت بعض الوفود الافريقية عن ارتياحها للمساعدة التقنية البرازيلية المقدمة إلى البلدان الافريقية الناطقة بالبرتغالية.

٥٧ - وأشار وفد إلى تعاون اليونيسيف الإقليمي مع منظمة العمل الدولية بشأن مشكلة عمالة الطفل، وأوصى بمواصلة هذا النوع من التعاون في كل مكان. واستفسر وفد آخر عن السبب في عدم حصول مجال حقوق الطفل، وهو مجال هام، إلا على مبالغ ضئيلة من الموارد العامة. وطلب وفد ثالث معلومات إضافية عن الخدمات المتعلقة بحالات الطوارئ عندما تُنتهك حقوق الطفل.

٥٨ - وردا على مشاعر القلق المعرب عنها بشأن جمع الأموال التكميلية لبرنامج البرازيل، قال الموظف الأقدم المسؤول عن البرنامج إنه كانت للبلد تجارب ناجحة فيما يتعلق بجمع الأموال محليا وإن اليونيسيف والحكومة على ثقة من إمكان جمع نسبة عالية من الأموال التكميلية المقترحة عن طريق الدعم الوطني والثنائي. وأضاف قائلا إن اليونيسيف قدمت الدعم إلى الأنشطة المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، عن طريق المنظمات غير الحكومية ومجلس حقوق الطفل.

٥٩ - وفيما يختص بالتوصية المتعلقة بفيانا، تساءلت بعض الوفود عن سبب عدم وجود مكون لـ "دور المرأة في التنمية" في البرنامج. وتساءل متكلم عن سبب كون الاعتماد المدرج في الميزانية لتكاليف [illegible] البرنامجي أكبر من الاعتماد المخصص لبرنامج الصحة. وقال متكلم آخر إن البرنامج المقترح يبدو [illegible] جدا، على ضوء الأموال المتاحة. وطلب وفد معلومات إضافية عن الطريقة التي يخطط بها البرنامج الجديد

لتحسين استهداف تغطية الخدمات واستراتيجيات الاستدامة. وقال المدير الإقليمي إن تمكين المرأة استراتيجية مهمة من استراتيجيات البرنامج، إلا أنه لا يوجد مكون مستقل في هذا الصدد لأن قضايا المرأة أدرجت في جميع عناصر البرنامج . ويغطي المبلغ المخصص لدعم البرنامج المساعدة التقنية المقدمة إلى جميع البرامج، بما فيها الصحة، ونظرا لأن برنامج غيانا ليست له ميزانية إدارية، تحمل جميع نفقات الموظفين على أموال المشروع. والمأمول فيه أن يزيد التمويل التكميلي إجمالي نسبة الأموال المخصصة لبرنامج الصحة.

٦٠ - وفيما يتعلق ببرنامج باراغواي، أشار وفد إلى ارتفاع مستويات وفيات الأمهات في ذلك البلد، وطلب إيضاحا بشأن استراتيجية البرنامج القطري لخفض تلك المستويات. وقال وفد آخر إن التوصية المتعلقة بالمكسيك شديدة العمومية.

٦١ - وردا على تعليق بشأن هايتي، قال المدير الإقليمي إنه استجابة للحالة الطارئة كثفت اليونيسيف برنامجها العادي للتعاون، ورغم انخفاض مستوى استجابة المانحين للنداء الذي وجهته منظمة الدول الأمريكية والأمم المتحدة، اقترضت اليونيسيف مليون دولار من الصندوق الدائر المركزي لحالات الطوارئ وأفرجت عن مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار من صندوق برنامج الطوارئ. وقد استخدمت هذه الأموال في أنشطة تحصين الطفل وبقائه (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع - ٦/٢، للإطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

الشرق الأوسط وشمال افريقيا

٦٢ - كان معروضا على المجلس التنفيذي توصيتان كاملتان ببرنامجين قطريين، و ٤ توصيات ببرامج قطرية قصيرة المدة، وتوصيتان بموارد عامة إضافية لتمويل برامج تم إقرارها فعلا، على النحو الموجز في الوثيقة (E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1). وقدم المدير الإقليمي للشرق الأوسط وشمال افريقيا توصيات البرامج القطرية، وذكر أنه نظرا لحالات الطوارئ في المنطقة تلزم موارد إضافية، وأنه سيلزم تعزيز عملية البرامج القطرية وزيادة التعاون بين القطاع العام والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة والمانحين. وقدم ممثل اليونيسيف في مصر عرضا متعمقا للبرنامج المقترح.

٦٣ - وأعربت عدة وفود عن تقديرها للصحة العامة الإقليمية والعرض المتعلق بالبرنامج المقترح في مصر. وأكدت كثرة من وفود المنطقة التزامها بتنفيذ اتفاقية حقوق الطفل والخطة العربية للطفل. ونظرا لأن معظم البلدان في المنطقة قد صدقت على الاتفاقية، ستقدم اليونيسيف الدعم إلى الجهود المبذولة في إطار الدعوة لتنفيذها.

٦٤ - وأعرب عدد من الوفود عن امتنانه لما قدمته اليونيسيف من دعم لحالات الطوارئ، لا سيما أعمالها المتصلة بالتخفيف من معاناة الأطفال الفلسطينيين. وأشاد متكلمون بالبرامج المكرسة للمرأة

الفلسطينية والطفل الفلسطيني في لبنان والجمهورية العربية السورية والضفة الغربية وغزة لاتساع قواعدها وتركيزها على بناء القدرات. وسيتيح قصر مدة البرامج المقترحة في هذه السنة إدخال تعديلات خلال مرحلة الانتقال. ولاحظ وفد، مع الاستحسان، تركيز البرامج على التمكين والدعوة. وقال بعض المتكلمين إنه ينبغي مواءمة مختلف البرامج بحيث تعكس الحالة السياسية المتغيرة في المنطقة. وسيسفر توحيد البرنامج عن نتائج أكثر إيجابية. وجرى تشجيع اليونيسيف على الاتصال بصورة وثيقة مع ٨٠٠ منظمة غير حكومية نشطة في القطاع الاجتماعي تجنبا للازدواجية وتعزيزا لبناء توافق الآراء.

٦٥ - وقال المدير الإقليمي إن المفاوضات المتعلقة بالبرنامج المكرس للفلسطينيين جارية وستكون الاتفاقات المتعلقة بطبيعة تعاون اليونيسيف متفقة مع سياسات الأمم المتحدة وإجراءاتها.

٦٦ - وأعرب وفد عن قلقه لضآلة الاعتمادات المخصصة للصحة النفسية - الاجتماعية والتثقيف العلاجي للشباب المتضرر بسبب الانتفاضة. وحذر الوفد اليونيسيف من الاستثمار بصورة كثيفة في التعليم الأساسي قبل إعداد المناهج الدراسية. وأكد وفد آخر أهمية التثقيف المتصل بالسلم وتثقيف المجتمعات المحلية بشأن فض الصراعات. وأعرب المدير الإقليمي عن موافقته على ضرورة زيادة برامج معالجة الصدمات النفسية - الاجتماعية، وقال إن المنطقة تتوافر فيها خبرات وقدرات كبيرة في هذا المجال. وبالإضافة إلى ذلك، تقدم المشورة لمعالجة الإجهاد لا لموظفي اليونيسيف وحدهم، بل وللموظفين الحكوميين والشركاء الآخرين أيضا.

٦٧ - وأعربت وفود عن إعجابها بأعمال موظفي اليونيسيف في شمال العراق، لا سيما إبان الشتاء الماضي، وأيدت استمرار التعاون مع إدارة الشؤون الإنسانية في الأمم المتحدة. وقالت وفود أخرى إنه ينبغي لليونيسيف أن ترصد الخدمات بدقة فضلا عن توزيع الأغذية، ولا سيما في الشمال، حيث ما زال البرنامج في طور الطفولة. كما ينبغي إيلاء الاعتبار لأكثر المناطق احتياجا. واستفسرت بعض الوفود عن الأساس المنطقي لإعطاء الأفضلية لمناطق معينة بينما يتضرر البلد برمته. وقالوا إن ذلك يتعارض مع اتفاقية حقوق الطفل.

٦٨ - وأعربت عدة وفود عن تأييدها للبرنامج القطري المصري. وقال أعضاء المجلس الذين زاروا مصر كجزء من زيارتهم الميدانية الأخيرة (انظر الفقرات ١٠٢ - ١١٢ أدناه) إن الجولة كانت تجربة إيجابية. وأعرب وفد عن موافقته على قيام البرنامج بتحديد أهداف قابلة للقياس من أجل تقييم التقدم. وعلق بعض المتكلمين، مع الاستحسان، على الاهتمام المعطى للمرأة والفتيات فضلا عن تعزيز الرضاعة الثديية. وأوصي برصد السياسات المتعلقة بالجنسين بصورة وثيقة لكفالة الوصول إلى مستويات القواعد الشعبية، وضرورة إشراك المجتمعات المحلية في جميع جوانب المشاريع.

٦٩ - وأشاد أحد الوفود بتركيز البرنامج على المناطق المحرومة من الخدمات في صعيد مصر. وأشير إلى أن عملية تخطيط البرنامج اشتركت فيها الحكومة واليونيسيف والمانحون الآخرون والجامعات. وقال وفد اشترك في هذه العملية إنه خلال اجتماع الفريق الاستشاري طُرحت أسئلة بشأن الصلات بين الاستراتيجيات والبرامج، وطلب مزيدا من المعلومات بشأن الأثر المتوقع. وأشار عدد كبير من موظفي اليونيسيف في مصر إلى أن اليونيسيف ربما تضطلع بمهام تعد ازدواجا لمهام الحكم المحلي. وفيما يتعلق بموضوع بدائل حليب الأم، أكد وفد أهمية إصدار تشريعات ضد توزيع بدائل حليب الأم من أجل نجاح البرنامج.

٧٠ - وفيما يتعلق ببرنامج اليمن القطري، أشار وفد إلى الانخفاض البالغ ٤٠ في المائة في شمول التحصين، مما أثار قلقا بشأن قابلية برنامج اليونيسيف للاستدامة. ورأى ضرورة إيلاء أولوية للتنسيق مع الحكومات والشركاء تعزيزا لبناء القدرات. وأعرب الوفد ذاته عن قلقه لأن البلدان التي صدقت على اتفاقية حقوق الطفل لم تشرع في الامتثال لأحكامها. وعلل المدير الإقليمي انخفاض مستويات التحصين إلى انخفاض المساعدة الخارجية في أعقاب حرب الخليج وبطء عملية المواءمة بين الجزئين الشمالي والجنوبي من اليمن منذ إعادة توحيدهما عام ١٩٩٠.

٧١ - وأعرب وفد عن تقديره إلى لأنشطة اليونيسيف في السودان، ولا سيما بالنسبة للأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة للغاية، فضلا عن تعليم الأطفال المشردين. وقد أشير على اليونيسيف بأن تتجنب نهج "الاكتفاء بالتوصيل دون المتابعة" فيما يتعلق بإيصال بضائع الطوارئ وخدماتها. وذكر أنه ينبغي تعزيز آليات الإشراف والمتابعة فضلا عن تركيز الاهتمام على استدامة جودة عمليات الطوارئ. وأكد المدير الإقليمي أن أنشطة التنمية المستدامة ما برحت عنصرا في البرامج التي تقدم اليونيسيف الدعم لها في مجالي الاغاثة والتعمير.

٧٢ - وأشاد وفد أحد البلدان المانحة باليونيسيف لقيامها بتوفير المساعدة لتونس طوال أربعين عاما. فبدعم من اليونيسيف، أحرزت تونس تقدما مشهودا في تحصين الطفل والمرأة ومكافحة أمراض الاسهال. ومن المهم أن يؤكد البرنامج على أهمية بناء القدرات وتقديم الدعم إلى المجالات الأخرى التي تحظى بأولوية من الحكومة، لا سيما بقصد التغلب على انخفاض مستوى قيد الفتيات وعلى ارتفاع نسبة الأمية بين الإناث في المناطق الريفية (انظر الفصل الثالث، المقرران ١٩٩٤/ع - ٦/٢ و ١٩٩٤/ع - ٧/٢، للإطلاع على التوصيات التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

آسيا

٧٣ - كان معروضا على المجلس التنفيذي توصيتان ببرنامجين قطريين كاملين، وثلاث توصيات ببرامج قطرية قصيرة المدة وتوصيتان بتقديم أموال تكميلية دون توصية بالتمويل من الموارد العامة على النحو

المحدد في الوثيقة E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1. وعرض المدير الإقليمي لشرق آسيا والمحيط الهادئ والمدير الإقليمي لجنوب آسيا التوصيات المتعلقة بالبرامج القطرية.

٧٤ - وأعربت وفود كثيرة عن تقديرها للبيانات التي قدمها المديران الإقليميان وللمساعدة المقدمة من اليونيسيف. وأعادت وفود عديدة من المنطقة تأكيد التزامها بتنفيذ اتفاقية حقوق الطفل وتحقيق الأهداف المتعلقة بالطفل لهذا العقد، وأبرزت تلك الوفود الدور الرئيسي لبرامج العمل الوطني في جهودها الإنمائية الشاملة. وأكدت على أهمية تعزيز التعبئة الاجتماعية والاشتراك المجتمعي وتعبئة الإرادة السياسية. وأشارت ثلاثة وفود إلى ما يتصل بذلك من مبادرات تضطلع بها رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، وشددت على أهمية التعاون الإقليمي.

٧٥ - وقال أحد المتكلمين إنه على الرغم من التقدم الهائل الذي أحرزته جنوب آسيا ككل، ما زالت المنطقة بحاجة إلى اهتمام خاص لأنها تضم أكبر عدد من السكان الفقراء وأعلى معدل لسوء التغذية بين الأطفال في العالم. وأعرب أحد الوفود عن أمله في أن تواصل اليونيسيف تكثيف مساعدتها في القطاع الاجتماعي رغم تناقص نسبة الفقراء في المنطقتين، حيث ازدادت الأعداد المطلقة للفقراء. وأكد عدد من الوفود على ضرورة قيام الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومجتمع المانحين ببذل جهود متضافرة من أجل تنفيذ برامج العمل الوطنية ودعم تنفيذها.

٧٦ - وكان هناك تأييد عام للتوصيات المتعلقة بالبرامج القطرية. وفيما يتعلق بالبرنامج القطري لبنغلاديش، أفاد مندوب أحد البلدان المانحة بأن ممثليه شاركوا في المناقشات التي دارت بشأن الاستراتيجية. وأثنى العديد من الوفود على تركيز البرنامج على تحسين تغذية الطفل، وسأل أحد الوفود عن إمكانية تطوير مؤشرات قياس التقدم. واستشهد متكلمون بتركيز البرنامج على التنمية المجتمعية المتكاملة، لكن أحد الوفود دعا إلى إعطاء أولوية لتحسين مركز المرأة والفتاة حيث قيل إنه مهمل في بنغلاديش. كما طلب الوفد نفسه توفير إحصائيات عن الجنسين تكون أكثر تحديدا. واقترح وفد آخر إدماج برنامج التغذية مع برنامج تنظيم الأسرة. وقال المدير الإقليمي لجنوب آسيا إن برنامج بنغلاديش، القائم على استراتيجية التغذية، قدم مثالا إيجابيا على تحسين التنسيق بين المانحين. وتحدث عن القلق على مركز المرأة والفتاة، فأكد التزام اليونيسيف بقيادة الأنشطة المحددة المتعلقة بالمرأة.

٧٧ - وعلقت وفود عديدة بصورة إيجابية على برنامج تايلند القطري عموما، وعلى برنامجها للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بوجه خاص. وشددت على ضرورة التعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية. وبالنظر إلى ارتفاع معدلات الإصابة، لاحظت وفود من المنطقة أن البرنامج يمكن أن يصبح مركز تنسيق للتعاون داخل المنطقة. ولوحظ أيضا نجاح الجهود التي تبذلها الحكومة في مجال التنمية المستدامة. وقيل إن من شأن المساعدة التي تقدمها اليونيسيف أن تساعد تايلند على تلبية الاحتياجات الخاصة لفئات الأقلية والمشردين.

٧٨ - وأعرب أحد الوفود عن شعوره بالإحباط لأن التقرير الإقليمي بشأن شرق آسيا والمحيط الهادئ (E/ICEF/1994/8) لم يتضمن مزيدا من المعلومات عن بلدان منطقة المحيط الهادئ. ولهذه البلدان الجزرية الصغيرة مشاكل فريدة من نوعها، مثل أثر الملوحة على إمداداتها المائية، وأضاف أنه ينبغي لأنشطة اليونيسيف أن تستهدف تلبية الاحتياجات الانمائية الفريدة لتلك الجزر. وأجاب المدير الإقليمي بأن اليونيسيف مهتمة جدا بمشاكل الدول النامية الجزرية الصغيرة، وأنها تابعت التقدم الذي أحرزه المؤتمر الذي عقد في بربادوس. وبالإضافة إلى ذلك، تبدو الاحتمالات طيبة جدا فيما يتعلق بتحقيق أهداف منتصف العقد في جزر المحيط الهادئ.

٧٩ - وفيما يتعلق بأفغانستان، ذكر أحد الوفود أن التوصية لم تعكس بدقة حالة ذلك البلد، وتساءل عن مدى قدرة اليونيسيف على العمل بفعالية. وقد تم بصفة أساسية إشراك وكالات الأمم المتحدة في تقديم مساعدات طارئة، في حين تذكر اليونيسيف أن هذه المساعدة تدخل في إطار مرحلة الإصلاح والتعمير. وطلب الوفد إيضاحا يبين ما إذا كانت اليونيسيف تنسق جهودها في هذا المجال. كما استفسر الوفد نفسه عن أحوال المضخات اليدوية الـ ٥٠٠ التي ركبت بمساعدة اليونيسيف في عام ١٩٩٢. وأعربت وفود كثيرة عن تقديرها لموظفي اليونيسيف الذين يعملون في ظروف صعبة كما هو الحال في افغانستان. وقال المدير الإقليمي لجنوب آسيا إن مساعدات اليونيسيف في بعض أنحاء البلد قد تحولت من مساعدات طارئة إلى دعم الإصلاح. وتم على سبيل المثال في تلك المناطق تشغيل ٩٥ في المائة من المضخات اليدوية. وتقدم اليونيسيف المساعدة في تركيب المضخات اليدوية وصيانتها.

٨٠ - وفيما يتعلق ببرنامج كمبوديا، سأل أحد المتكلمين عن دور اليونيسيف في تعزيز قدرة الحكومة على التنسيق. وقال متكلم آخر إن برنامج كمبوديا انتقل من التركيز على الإصلاح إلى المبادرات الإنمائية الرامية إلى تعزيز التعاون على الصعيدين المحلي والإقليمي. وأوضح المدير الإقليمي لشرق آسيا والمحيط الهادئ أن اليونيسيف ساعدت على إنشاء لجان لتنسيق المساعدات المقدمة من المانحين، وتم ندب مستشارين فنيين للعمل في وزارتي التخطيط والصحة في كمبوديا. ويسهم مستشارون آخرون في تنسيق المساعدة في مقاطعات هذا البلد الخمس، بالتعاون مع لجنة غير حكومية وطنية.

٨١ - وفيما يتعلق بالتوصية البرنامجية المتعلقة بمالديف، سأل أحد الوفود عن كيفية تنفيذ برنامج تنظيم الأسرة في سياق أهداف العقد. وطلب المتكلم إعطاء مزيد من الأولوية لتنظيم الأسرة في مالديف كوسيلة لتخفيض معدل وفيات الأمهات. ورد المدير الإقليمي بأن دعم خدمات صحة الأم والطفل هو الوسيلة الرئيسية لتنظيم الأسرة في مالديف.

٨٢ - وأيد أحد الوفود برنامج منغوليا وأهدافه الرامية إلى منع زيادة تدهور الخدمات الاجتماعية خلال انتقال ذلك البلد إلى اقتصاد السوق الحر.

٨٣ - وأعرب عدد من الوفود عن تحفظاته على حالة حقوق الإنسان في ميانمار. وقال أحد الوفود إن التنمية الفعالة تقتضي وجود بيئة داعمة تستند إلى الحكم الصالح وحقوق الإنسان. غير أنه يلزم أيضا وجود مساعدات إنسانية أهدافها محددة بعناية وتركز على الاحتياجات الإنمائية الأساسية على الصعيد المجتمعي. ومن ثم، ينبغي أن يستمر تركيز البرنامج التعليمي الذي أوصت به اليونيسيف على الصعيد المجتمعي، ويجب على اليونيسيف أن تكفل مساعدة البرامج للسكان المستهدفين. وأعرب متكلمون آخرون عن تأييدهم للبرنامج التعليمي المقترح. وأضافوا أن المجلس التنفيذي ليس المحفل الملائم لمعالجة القضايا السياسية، وينبغي مساعدة النساء والأطفال المحتاجين دون تحيز. وقال وفد آخر إن عدم التحيز يتطلب نظرة نزيهة للحالة في ميانمار تستند إلى تقارير المكاتب الإقليمية وسفارات البلدان. ويتعين استعراض تلك التقارير في عام ١٩٩٥ عند عرض البرنامج القطري بكامله على المجلس التنفيذي. وأكد المدير الإقليمي أن جميع الأنشطة التي تساعدها اليونيسيف في ميانمار بلغت المجتمعات المحلية المستهدفة وعادت بالفائدة على النساء والأطفال الذين هم في أمس الحاجة اليها.

٨٤ - وقال المدير الإقليمي لشرق آسيا والمحيط الهادئ إنه تجري معالجة موضوع تنظيم الأسرة في سياق أهداف العقد عن طريق أنشطة مثل خدمات الأمومة المأمونة والتعليم الأساسي والإعلام والتثقيف والاتصال ودعم خدمات تنظيم الأسرة. وينعكس النهج المتبع في مجال صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة في برامج قائمة في الصين والهند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين. ويجري تنفيذ البرنامج بمساعدة من اليونيسيف في الصين بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الصحة العالمية.

٨٥ - وفيما يتعلق بمسألة إعطاء الأولوية لإنجاز الأهداف على أنشطة بناء القدرة، أكد المدير الإقليمي لجنوب آسيا أن كلا النشاطين يتسمان بالأهمية. وينبغي تصميم إنجاز الخدمات وبناء القدرات لتمكين الفقراء من بلوغ الأهداف. وأضاف أن أنظمة إنجاز الخدمات في جنوب آسيا قوية جدا. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٦/٢، للاطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

أوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة ودول البلطيق: استعراض السياسات والنظر في التوصيات المتعلقة بالبرامج القطرية

٨٦ - كان معروضا على المجلس التنفيذي تقرير عن سياسة اليونيسيف بالنسبة لأوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة ودول البلطيق (E/ICEF/1994/L.12)، وكذلك خمس توصيات بشأن البرامج القطرية القصيرة المدة، وتوصية بشأن مكتب منطقة ليوغوسلافيا السابقة، على النحو الموجز في الوثيقة E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1. وأشار المدير التنفيذي، في عرضه لاستعراض السياسات، إلى أن سياسة اليونيسيف المقترحة للمنطقة تتضمن وضع استراتيجية إقليمية وبرنامج للتعاون التقني لاستكمال الإجراءات على الصعيد القطري.

٨٧ - وأعربت غالبية الوفود عن تأييدها لسياسة اليونيسيف المقترحة للمنطقة. وحث بعض وفود المنطقة على تنفيذ تلك السياسات فورا للتخفيف من معاناة الأطفال والنساء الناجمة عن الإصلاحات الاقتصادية والاجتماعية الجارية في كثير من البلدان. وفي هذا الصدد، أعرب عدد من الوفود عن تقديرهم لتكثيف مشاركة اليونيسيف في المنطقة. وذكر كثير من المتحدثين أنه على ضوء المعلومات الواردة في تقرير اليونيسيف الأخير عن الرصد الاقليمي، المعنون "بلدان أوروبا الوسطى والشرقية في مرحلة الانتقال: السياسة العامة والظروف الاجتماعية"، فإن تعزيز النهج الإقليمي جاء في حينه وكان مبررا.

٨٨ - وبينما أعربت وفود كثيرة عن تأييدها لاقتراح المدير التنفيذي الداعي إلى وضع استراتيجية إقليمية وإنشاء فريق دعم، طالبت تلك الوفود بألا تحول الأموال من البلدان النامية من أجل الاضطلاع بأنشطة في المنطقة، وبأن تكون الأموال التكميلية المصدر الرئيسي لتمويل البرنامج الإقليمي. وطالبت وفود عديدة بأن يرصد المانحون أموالا إضافية خاصة لبلدان المنطقة حتى لا تنخفض مساهمتهم المقدمة إلى البلدان النامية. وأكدت وفود عديدة من البلدان المانحة أنه سيجري توفير أموال خاصة إضافية لبلدان أوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة ودول البلطيق.

٨٩ - ورد المدير التنفيذي بأن الأموال المخصصة لتلك البلدان لن تحول من البلدان النامية. وستبذل اليونيسيف قصارى جهدها لمراعاة ألا يكون زيادة دعم هذه المنطقة على حساب البرامج في العالم النامي، وستدعو المانحين أيضا إلى تقديم أموال للمنطقة لا تتنافس مع المساعدة الإنمائية الرسمية.

٩٠ - وأعرب عدد من الوفود عن تحفظاته على اقتراح المدير التنفيذي الداعي إلى جعل نيويورك الموقع المؤقت لفريق الدعم الإقليمي، وطالب بمزيد من الإيضاحات بشأن هذه المسألة. وتكلم أحد الوفود عموما، فقال إن الحلول المؤقتة في المنظمات تنحو إلى أن تكون حلولا دائمة. وقالت وفود أخرى إن وجود فريق الدعم في نيويورك قد يولد وفورات أولية في التكاليف، ولكن قد يثبت في الأجل الطويل أنه أكثر تكلفة وأقل فاعلية. وذكر متكلمون عديدون أن عددا من الشركاء الرئيسيين، من بينهم منظمة الصحة العالمية ومكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين وإدارة الشؤون الإنسانية ومنظمات ثنائية، موجودون جميعا في جنيف. واقتُرح أن ترفع الأمانة بعد سنة واحدة تقريرا إلى المجلس التنفيذي بشأن مسألة الموقع الجديد لفريق الدعم الإقليمي.

٩١ - وأشار المدير التنفيذي إلى أن وفودا كثيرة أيدت السياسة المقترحة للمنطقة واعترفت بالحاجة إلى تعزيز قدرة المنظمة على الاستجابة والتعجيل بمساعدات اليونيسيف لتلبية احتياجات المرأة والطفل. ومع وجود استراتيجية أكثر توحيدا وتعزيزا للموارد، يمكن لليونيسيف المضي قدما في مساعدة الأطفال في هذا الجزء من العالم. ويعد الاقتراح الداعي إلى وضع فريق الدعم الإقليمي مؤقتا في نيويورك قرارا حكيما، يعكس التزام اليونيسيف بمواجهة هذا التحدي الرئيسي. وفي الأجل الطويل، سيتواجد فريق الدعم

الإقليمي لليونيسيف في واحدة من بلدان المنطقة. وسينعكس ذلك في ميزانية الدعم البرنامجي والإداري للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ التي ستقدم إلى المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٥.

٩٢ - وقال عدد من الوفود إنه لا ينبغي للطابع المؤقت للمشاكل الاقتصادية والاجتماعية المرتبطة بمرحلة الانتقال أن يعوق الدور الذي تضطلع به اليونيسيف في معالجة التخطيط الطويل الأجل لتلبية احتياجات الأطفال. وذكر أحد الوفود أن المنطقة أتاحت لليونيسيف فرصا فريدة للابتكار ونشر الدروس المستفادة إلى مناطق أخرى من العالم. وقال متكلم آخر إن اتباع نهج شامل إزاء المساعدة الإنمائية في المنطقة كان أمرا ملائما. وشدد أحد الوفود على أهمية بناء القدرات وتدريب الموظفين المحليين ونقل المعلومات.

٩٣ - وأكدت وفود من مختلف المناطق على عالمية ولاية اليونيسيف العامة. وكان هناك اتفاق عام على أن وجود فروق كبيرة بين حالة الأطفال في بلدان المنطقة يقتضي من اليونيسيف التزام المرونة واتباع نهج حسب كل بلد على نحو ما تسوغه الحالة. وعلق عدد من الوفود بإيجابية على مبادرات اليونيسيف القطرية وعلى قدرة اليونيسيف على التكيف مع الظروف المتغيرة. وأعربت وفود عديدة من المنطقة عن تقديرها لاستجابة اليونيسيف استجابات سريعة فعالة لاحتياجات الأطفال والنساء العاجلة التي تحققت بفضل المساهمة المقدمة من حكومة كندا. وقالت بعض الوفود إنه برغم الأموال المتواضعة والموارد البشرية المحدودة، قامت اليونيسيف بعمل كبير في المنطقة. وأعربت وفود أخرى عن تقديرها لمشروع التأهيل المجتمعي المشترك بين اليونيسيف واليونسكو لصالح الأطفال والأسر المتضررة من كارثة تشيرنوبيل، بدعم من الأموال المقدمة من اللجنة الألمانية لليونيسيف.

٩٤ - وشدد كثير من الوفود على أهمية التعاون المشترك بين الوكالات وشجع اليونيسيف على تعزيز زيادة تعاونها مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة لضمان وجود نهج متكامل. ودعا أحد الوفود إلى أن تواصل اليونيسيف بالتعاون مع المانحين الآخرين القيام بدور رئيسي لتأمين اللقاحات اللازمة للمنطقة بما يتفق وقيام اليونيسيف بدور قوي شامل بالتعاون مع الوكالات. ولما كانت مسألة تحسين التعاون بين المانحين تمثل اهتماما عاما بالنسبة لجميع وكالات الأمم المتحدة والمانحين الآخرين، فقد اقتُرح أن يناقش في الدورة القادمة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي تصنيف المعايير المتعلقة بالمساعدة المقدمة إلى البلدان من مختلف وكالات الأمم المتحدة. وفيما يتعلق بأهلية الحصول على مساعدة اليونيسيف، برر أحد الوفود إجراء استعراضات دورية لتقرير نوع المساعدات التي ستقدمها اليونيسيف إلى البلدان سواء كانت في شكل دعم طارئ أو إعادة تأهيل أو برنامج قطري عادي.

٩٥ - وقدم نائب المدير التنفيذي لشؤون البرامج توصيات بشأن البرامج القطرية للمنطقة. وأعربت الوفود عن تقديرها للعمل الذي تضطلع به اليونيسيف في جمهورية يوغوسلافيا السابقة، وأيدت التوصيات ورحبت بالنهوج المتبعة. وقال متكلمون آخرون إنه ينبغي وجود استراتيجيات وأهداف قطرية

أكثر تحديدا. وشدد بعض الوفود على ضرورة زيادة التعاون مع إدارة الشؤون الإنسانية والحاجة إلى وجود برامج للأطفال الذين يعانون من أمراض نفسية - اجتماعية.

٩٦ - وأيّد أحد الوفود التوصية المتعلقة بالبوسنة والهرسك، لكنه طالب بأن تتبنى اليونيسيف نهجا مرنا في ذلك البلد. وينبغي تحسين التنسيق بتقاسم المعلومات مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والاتحاد الأوروبي. وينبغي أن يركز البرنامج على أهمية الرضاعة الثديية.

٩٧ - وأشار أحد الوفود إلى أن البرنامج المقترح لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) شديد العمومية وأنه يتعذر الوصول إلى أقسام كثيرة من السكان. وينبغي أن تعمل اليونيسيف بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية أكثر من تعاونها مع المنظمات الحكومية وأن تسعى للعمل مع الأقليات في كوسوفو وسنجق.

٩٨ - وفيما يتعلق بالبرنامج المقترح لجورجيا، قال أحد الوفود إن هناك حاجة ماسة إلى تقديم المساعدة الإنسانية لهذا البلد. غير أن البرنامج المقترح يضم أهدافا عامة، وبالنظر إلى الصعوبات السوقية التي ينطوي عليها، ينبغي لليونيسيف أن تركز على عدد أولويات أقل بما في ذلك التحصين والتهابات الجهاز التنفسي الحادة.

٩٩ - وشكر نائب المدير التنفيذي لشؤون البرامج الوفود على تأييدها. وقال إن بلدان يوغوسلافيا السابقة تعاني أساسا من الحالات نفسها. ولكن لما كانت تلك البلدان منفصلة حاليا بات من الملائم سياسيا تقديم توصيات منفصلة بشأن البرامج القطرية. وقد أعدت برامج اليونيسيف مع مراعاة حالة عدم الاستقرار في المنطقة.

١٠٠ - وأكد ممثل اليونيسيف الخاص في يوغوسلافيا السابقة الحاجة إلى وجود تنسيق جيد بين الوكالات؛ وأضاف أن اليونيسيف تعمل بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي والوكالات الأخرى. وسميت المفوضية وكالة رائدة، كما أشركت إدارة الشؤون الإنسانية، أساسا، في إعداد النداءات المشتركة وحافظت المفوضية على التعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية في ميدان الأنشطة النفسية - الاجتماعية.

١٠١ - وقال المدير التنفيذي إن اليونيسيف بذلت جهدا خاصا في العمل بالتعاون الوثيق مع وكالات الأمم المتحدة والمانحين الثنائيين والمنظمات غير الحكومية. ووافق على ضرورة تكثيف التعاون مع منظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأغذية العالمي واليونسكو. (انظر الفصل الثالث، المقرران ١٩٩٤/ع - ٦/٢ و ١٩٩٤/ع - ٩/٢، للاطلاع على التوصيات بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

تقارير عن الزيارات الميدانية التي قام بها أعضاء المجلس التنفيذي

١٠٢- كان معروضا على المجلس التنفيذي تقارير عن الزيارات الميدانية التي قام بها فريقان من أعضاء مجلس الإدارة، أحدهما توجه إلى مصر والمغرب في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا والآخر إلى البرازيل ونيكاراغوا في الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي (E/ICEF/1994/CRP.6/Rev.1). وقدم التقارير أعضاء الفريقين اللذين قاما بهذه الزيارات. واتفقت وفود عديدة في الرأي على أن هذه الزيارات تعد قيّمة بالنسبة لأعضاء المجلس التنفيذي، وتوفر التوجهات اللازمة لتعاون اليونيسيف في مجال البرامج القطرية.

١٠٣ - واقترح أحد الوفود ألا تتم مثل هذه الزيارات في أثناء أحداث وطنية مثل الانتخابات، حتى يمكن إتاحة مزيد من الوقت لمراقبة الأنشطة البرنامجية. وقال وفد آخر إنه ربما كان من المتعين أن تكون الزيارات أطول أجلا لكنها ينبغي أن تتضمن أقل قدر ممكن من المجاملات البروتوكولية مع السلطات الحكومية.

١٠٤ - وطالبت وفود كثيرة بضرورة استمرار أهداف ونتائج الزيارات الميدانية لتمكين أعضاء المجلس التنفيذي من التعرف بشكل أفضل على أنشطة برامج اليونيسيف القطرية والفنية. ولن يكون من العسير تقديم استعراض شامل لبرامج التعاون، بل وإعداد مجموعة من التوصيات الملائمة أيضا.

١٠٥ - ومع ذلك، طالب عدد من الوفود بالاستفادة من الزيارات والتقارير الناتجة عنها بطريقة أكثر انتظاما للمساعدة على تحسين تعاون اليونيسيف. وتضمنت التقارير اقتراحات مفيدة يمكن أن تستفيد منها اليونيسيف. واقترح وفد آخر صقل الهدف المرتجى من وراء هذه الزيارات.

١٠٦ - وأشار معظم الوفود إلى أن الوقت المخصص لإعداد التقارير لم يكن كافيا. كما طلب أحد الوفود فحص محتويات التقارير بمزيد من الدقة قبل نشرها. ورأى معظم الوفود أن الزيارات الميدانية أتاحت لأعضاء مجلس الإدارة فرصة لتحسين معارفهم بشأن عمليات اليونيسيف القطرية ولاقتسام هذه المعرفة مع أعضاء مجلس الإدارة الآخرين. وطلب أحد الوفود بالحصول على مزيد من المعلومات عن أنشطة تنظيم الأسرة في البلدان التي تمت زيارتها.

١٠٧ - وأشاد عديد من المتكلمين، الذين علّقوا على الزيارة الميدانية إلى مصر، بموظفي اليونيسيف لخبرتهم العميقة وتفانيهم في العمل. واستشهد عدد من الوفود بعلاقة العمل الجيدة التي تربط حكومة مصر باليونيسيف، المكتب الرئيسي في القاهرة والمكاتب الفرعية على السواء. وأشار وفد آخر إلى وجود تنسيق جيد جدا بين اليونيسيف وبعثة المعونة الحكومية التابعة لها في مصر. وشدد أحد الوفود على ضرورة التنسيق والتعاون بين الوكالات المتعددة الأطراف والوكالات الثنائية. كما أشار وفد آخر إلى إدماج برنامج العمل الوطني لمصر في خطة مصر الانمائية. وذكر متكلم شارك في الزيارة أن لدى مصر نهجا قيّما

إزاء التنمية المستدامة. وأضاف أن الزيارات الميدانية ستكون أقيم لو جرى التركيز بصورة أشد على مسائل برنامجية رئيسية. وفي مصر، ينبغي لليونيسيف أن تعمل إما كجهة تتولى تعبئة الموارد أو كحفاز لجمعها، حيث لا تتوافر لديها أموال كافية لتمويل البرامج في جميع أنحاء البلد. كما طالب الوفد نفسه بأن يكون الهدف من الرحلات الميدانية لأعضاء المجلس التنفيذي هو توعية الأعضاء بالعمليات البرنامجية القطرية التي تضطلع بها اليونيسيف. وقال وفد آخر إنه سيستفيد من تقرير البعثة في تعزيز تنفيذ برنامج العمل الوطني في بلده، الذي يحظى بأولوية، فضلا عن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل.

١٠٨ - وقال وفد آخر إنه على الرغم من وجود تعاون طيب بين حكومة المغرب واليونيسيف، فإن برنامج الصحة في المناطق الريفية بحاجة إلى قدر من التحسين. فبالاضافة إلى برامج محو الأمية وتوليد الدخل، ينبغي للبرنامج أن يشمل أنشطة لزيادة تمكين المرأة. وقال وفد آخر إن وجود موظفي اليونيسيف في مواقع فنية بمصر ساعد على تعزيز استدامة البرامج، في حين لم يكن الحال كذلك بالنسبة للمغرب. وبالاضافة إلى ذلك، فإنه رغم التنسيق بين الوكالات الثنائية ووكالات الأمم المتحدة على الصعيد الوطني، يلزم أن تبذل اليونيسيف مزيدا من الجهود لإضفاء الطابع المؤسسي على البرامج، بالتعاون مع الحكومة. واستشهد وفد آخر بالاشارة التي وردت في التقرير وتتحدث عن وجود إمكانيات هائلة لتعاون اليونيسيف دون إيضاح أو تحديد. وقال إنه قد يكون من المفيد تقديم مزيد من الإيضاح بشأن تلك الامكانية.

١٠٩ - وامتدح متكلم زار البرازيل ونيكاراغوا تلك البرامج، وقال إن ما حصل عليه من معلومات موجزة من شعبة البرامج التابعة لليونيسيف قبل رحيله كان مفيدا. وفي نيكاراغوا، هناك إمكانية لقيام اليونيسيف بأنشطة في المنطقة الواقعة على ساحل الأطلسي وفي المنطقة الواقعة شمال شرق هذا البلد. كما أن هناك موارد محلية غير مستغلة لصالح البرامج المتعلقة بالطفل. ومن ثم، ينبغي تعزيز دعوة اليونيسيف. وأشار وفد آخر إلى أن موعد الزيارة التي تمت للبرازيل لم يكن ملائما بسبب الانتخابات الوطنية الجارية هناك. واقترح وفد آخر أن تكفل اليونيسيف عدم تداخل الرحلات الميدانية مع الرحلات الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وطلب أحد الوفود ايضاحات عن التقرير المتعلق بالبرازيل. وقال الوفد إنه لو كانت البعثة قد عقدت قبل رحيلها جلسة إحاطة مع البعثتين الدائمتين للبرازيل ونيكاراغوا لدى الأمم المتحدة لتوفرت لأعضاء المجلس التنفيذي فكرة عن نظرة الحكومتين للتعاون مع اليونيسيف. ومع ذلك، فإن حكومة البرازيل سعيدة بنجاح تلك الزيارة.

١١٠ - وأفاد وفد نيكاراغوا بأن التقرير المتعلق بزيارة نيكاراغوا كان عاما جدا ولم ترد فيه أي إشارة إلى عمل اليونيسيف مع الوكالات الوطنية. ولم يقدم التقرير معلومات كثيرة إلى المجلس التنفيذي عن حالة التعاون أو التوصيات الراهنة بشأن كيفية تحسين تعاون اليونيسيف مع نيكاراغوا.

١١١ - وذكر مدير شعبة البرامج أن المناقشات التي دارت حول القصد من الزيارات الميدانية كانت مفيدة جدا للأمانة. وجار تحقيق الأهداف المتعلقة بتوفير التوجهات وتقاسم الانطباعات عن تعاون اليونيسيف،

كما أن الأمانة تستفيد من تقارير الزيارات الميدانية. وكلا التقريران يكشفان عن معرفة أعضاء الأفرقة بالبرامج القطرية الأربعة والتحديات التي تواجه تعاون اليونيسيف في كل بلد. وبالاضافة إلى ذلك، سيتم تبادل التقارير الواردة من كلا الفريقين مع المكاتب القطرية ذات الصلة وستكون مرجعا مفيدا للممثلين. إلا أنه ينبغي أن نتذكر أن القصد من الزيارات هو التعرف على البرامج لا أن تكون أساسا لمراجعة حسابات البرامج أو تقييم البرامج.

١١٢ - وبشأن مسألة التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة على الصعيد القطري في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا، قال المدير الاقليمي إن مذكرة التفاهم مع منظمة الصحة العالمية توفر الأساس اللازم لعقد اجتماعات متواترة لتنسيق البرامج على الصعيدين الاقليمي والقطري. واتفق مدير شعبة البرامج في الرأي مع اقتراح أحد الوفود الداعي إلى زيادة قيمة اجتماعات الإحاطة قبل مغادرة البعثات، عن طريق جملة أمور منها، مطالبة بعثات البلدان المعنية لدى الأمم المتحدة بتزويد أعضاء الأفرقة بمعلومات عن الأحوال في بلدانهم.

المركز الدولي لنماء الطفل

١١٣ - كان معروضا على المجلس التنفيذي توصية بتمديد ولاية المركز الدولي لنماء الطفل في مدينة فلورنسا، بإيطاليا، لمدة ثلاث سنوات (E/ICEF/1994/L.9). وأدلى مدير المركز ببيان موجز.

١١٤ - وأعربت جميع الوفود تقريبا عن تقديرها لإنجازات المركز. كما أعربت بوجه خاص عن اعجابها برقي الدراسات المضطلع بها بشأن موضوعات مختلفة كالتكيف الهيكلي في افريقيا، وتنفيذ اتفاقية حقوق الطفل، والسياسات الاجتماعية في أوروبا الوسطى والشرقية. وأعربت الوفود عن امتنانها لحكومة ايطاليا لتقديمها معظم التمويل اللازم للمركز منذ انشائه عام ١٩٨٨؛ وأثنت على حكومات كندا وفنلندا والسويد نظير ما قدمته من مساعدات. كما امتدحت مدير المركز، لتشجيعه النمو الثقافي وروح الاحتراف بين موظفي اليونيسيف.

١١٥ - وقال أحد الوفود إن التقرير المرحلي ساعد على إيضاح دور المركز داخل اليونيسيف. في حين أشار متكلم آخر إلى أن التقرير المرحلي لم يوضح بما فيه الكفاية أثر البحوث على سياسات المؤسسات الأخرى وأعمالها. ومن شأن تحسين رؤية نتائج عمل المركز على صعيد المجتمع الدولي أن يساعد على تعزيز تأثيره على السياسات. وقال أحد الوفود إنه لا ينبغي لزيادة التركيز على أنشطة الإرشاد أن تحول الانتباه عن ولاية المركز الرئيسية في مجال البحث.

١١٦ - واستشهد أحد الوفود بتركيز المركز على البحوث المتعلقة بلامركزية برامج العمل الوطنية. وأشار عدد من الوفود إلى أهمية أن يحتفظ المركز بحريته الأكاديمية وأن تعبر أبحاثه عن حقائق البرامج القطرية. وذكر أحد الوفود أن المركز يتجه إلى التركيز على قضايا السياسات الوطنية ذات الأهمية بدلا

من المسائل المتعلقة بالسياسات الدولية، وأعرب عن تأييده للاقتراح الداعي إلى زيادة الاهتمام بالتخفيف من حدة الفقر، وبالعمالة المنتجة والإدماج الاجتماعي. واقترح متكلم آخر الاضطلاع بدراسات عن الأمراض النفسية الاجتماعية التي تصيب الأطفال المعرضين للنزاعات المسلحة في القرن الافريقي، حيث يمكن أن يوفر ذلك مخططا للأنشطة مستقبلا، وأبدى استعداد حكومته لتقديم دعم مالي إضافي للبحوث العملية في هذا الميدان.

١١٧ - وشدد وفد آخر على أهمية ضمان توزيع نتائج البحوث التي يضطلع بها المركز على أوسع نطاق ممكن. واستشهد بمحدودية عدد ترجمات منشورات المركز باللغات الرسمية للأمم المتحدة واعتبرها مسألة مثيرة للقلق، حيث أن ذلك يحد من الاستفادة بالدراسات في بلدان معينة. وذكر وفد من افريقيا أن كثيرا من البلدان النامية لا يستطيع شراء المنشورات، واقترح تقديم هذه المنشورات إلى تلك البلدان بأسعار خاصة. كما ينبغي أن يعقد المركز حلقاته الدراسية في المكاتب الاقليمية لتعزيز التعاون مع مكاتب اليونيسيف الاقليمية والقطرية، ولإتاحة الفرصة أمام الحكومات والمجموعات الوطنية الأخرى للاشتراك في هذه الحلقات.

١١٨ - وطلب أحد الوفود إيضاحا بشأن الإشارة الواردة في التوصية إلى الاستخدام المتواضع للتمويل من الموارد العامة لا سيما وأن السياسة المتبعة هي تمويل تكاليف "صيانة المركز وتكاليف موظفيه الأساسيين" من الموارد التكميلية وحدها. وأوضح المدير أن ثمة مثال على امكانية الحصول على التمويل من الموارد العامة، هو تمويل جزء من مشروع خاص اعتمده المجلس التنفيذي لرصد الأحوال الاجتماعية والسياسات في وسط وشرق أوروبا. وتم التأكيد على ضرورة بقاء استخدام الموارد العامة في مثل هذه الحالات عند حد متواضع جدا. وسيواصل المركز تمويل تكاليف موظفيه الأساسيين وأعمال الصيانة من الأموال التكميلية وحدها.

١١٩ - وفيما يتعلق بمسألة الحرية الأكاديمية، ذكر المدير أن المركز واجه ضرورة توازن الحرية الأكاديمية مع مجالات الاهتمام المباشر التي يعالجها اليونيسيف. ودعا المجلس التنفيذي إلى تقديم اقتراحات بشأن معايير اختيار مواضيع البحوث على النحو الوارد في الفقرة ٣٩ من التقرير المعروض على المجلس التنفيذي. وفيما يتعلق بانعقاد الحلقات الدراسية في المكاتب الاقليمية والقطرية، قال إنه عقدت حلقتان دراسيتان بدعم من المركز في أروشا بجمهورية تنزانيا المتحدة والدار البيضاء بالمغرب. واتفق في الرأي مع الوفود التي أعربت عن اهتمامها باقامة علاقات أوثق مع المكاتب الاقليمية والقطرية. وأضاف أن المركز وزع منشورات كثيرة في بلدان العالم النامي بأسعار معقولة وأن الترجمات الموجودة أقل من المستصوب بسبب القيود المالية. غير أنه سيولي اهتماما خاصا للطبعات المنشورة باللغتين الفرنسية والاسبانية بسبب العدد الكبير نسبيا من البلدان النامية الذي يستخدم هاتين اللغتين. (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع - ١٠/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات

١٢٠ - كان معروضا على المجلس التنفيذي خطة عمل عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات والميزانية المقترحة لسنة ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/AB/L.6)، وتقرير عملية بطاقات المعايدة المالي، وحساباتها لموسم ١٩٩٢ (عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣) (E/ICEF/1994/AB/L.5) والتقرير المؤقت لموسم ١٩٩٣ الذي يغطي الفترة من ١ أيار/مايو ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/AB/L.4).

١٢١ - وأبرز نائب المدير التنفيذي لشؤون العلاقات الخارجية أهمية الدور الفريد لعملية بطاقات المعايدة وأهدافها داخل اليونيسيف، وكذلك علاقتها الهامة بالقطاع الخاص الذي أصبح مصدرا رئيسيا لإيرادات اليونيسيف.

١٢٢ - وعزا مدير عملية بطاقات المعايدة، لدى تقديم التقارير، نجاح تلك العملية إلى الدعم الذي قدمته اللجان الوطنية لليونيسيف ومتطوعيها بفضل دورهم في توليد الأموال اللازمة لبرامج اليونيسيف ببيع المنتجات وجمع الأموال من القطاع الخاص.

١٢٣ - وأثنى العديد من الوفود على عملية بطاقات المعايدة، تقديرا لانجازاتها في السنة السابقة، التي شملت تبسيط هيكل مكاتبها الميدانية وإعادة تركيز مواردها البشرية والمالية على البلدان ذات الأولوية واقتراحها إنشاء مراكز للدعم الإقليمي وتفويضها السلطات والمسؤولية على نحو أقرب الى الأسواق، وتوحيد مرافق الإنتاج وتحويل مرافق التوزيع والإنتاج في سنغافورة وريو دي جانيرو بالبرازيل الى مراكز للدعم الإقليمي، إضافة الى اقتراح إنشاء برنامج لتنمية الأسواق على غرار برنامج تنمية جمع الأموال الناجح.

١٢٤ - وتكلمت بعض الوفود مؤيدة التوصيات المتعلقة بهيكل المكاتب الميدانية لعملية بطاقات المعايدة. واقتطاع ٣٨ وظيفة والتوصية بالتركيز على عشرة مكاتب ميدانية ذات أولوية يعتبران مثالا على كفاءة عملية بطاقات المعايدة، إذ من شأن ذلك أن يجعلها أكثر استجابة لأسواقها الرئيسية. كما أعرب بعض المتكلمين عن موافقتهم على الاقتراح الداعي الى تحويل مركزي التوزيع والإنتاج الحاليين في ريو دي جانيرو وسنغافورة الى مركزين للدعم الإقليمي. ونظرا لفنية الدعم الذي ستقدمه المراكز، والحاجة الى إقامة صلات وثيقة مع المقر الرئيسي لعملية بطاقات المعايدة، سوف تقدم المراكز تقاريرها مباشرة الى عملية بطاقات المعايدة. وستساعد المراكز الأسواق الرئيسية لعملية بطاقات المعايدة، في الاستفادة من الفرص الحالية لجمع مزيد من الأموال لأجل برنامج اليونيسيف.

١٢٥ - وتساءل أحد المتكلمين عن فعالية التكلفة في نقل عمليات الإنتاج الى نيويورك وجنيف. وأوضح مدير عملية بطاقات المعايدة، أن أساس المقرر الخاص بتوحيد عمليات الإنتاج هو تنفيذ توصيات الدراسات المتعلقة بالمكاتب الميدانية ومرافق الإنتاج والاستفادة من الوفورات الناشئة عن عمليات النشر الكبيرة.

١٢٦ - وفي حين أثنى كثير من الوفود على عملية بطاقات المعايدة لزيادة حجم مبيعاتها وعكس حالة الكساد في المبيعات، استنادا الى النتائج المؤقتة لحملة عام ١٩٩٣، فقد قالوا إن الحجم الذي وضعت له الميزانية لم يتحقق بعد. وبسبب هذه الحقيقة والظروف الاقتصادية الصعبة السائدة في أسواق بطاقات المعايدة الرئيسية، مثل أوروبا، فقد ذكرت بعض الوفود أن إسقاطات الحجم والحصائل الإجمالية لعام ١٩٩٤ تتسم بالتفاؤل، وينبغي تنقيحها. ولعكس هذا الاتجاه في المبيعات، يتعين اجراء المزيد من البحوث السوقية والاستثمارات لمساعدة الشركاء. وأيد المتكلمون اقتراح برنامج تنمية الأسواق لفترة خمس سنوات. وأضاف أحد الوفود أنه ينبغي توفير برنامج تنمية أسواق للمكاتب الميدانية أيضا. وقال مدير عملية بطاقات المعايدة إنه في حين سيتاح برنامج تنمية الأسواق للجان الوطنية فسوف تتيح عملية بطاقات المعايدة الأموال للمكاتب الميدانية من خلال ميزانيتها المخصصة للبحث والتطوير.

١٢٧ - وأثنى كثير من الوفود على عملية بطاقات المعايدة، تقديرا لتوثيقها وشفافيتها. وأضافت بعض الوفود أنه ينبغي، بسبب الطابع التجاري لعملية بطاقات المعايدة والبيئة المتغيرة المحيطة بالأعمال التجارية، توفير مزيد من البيانات التاريخية عند استعراض المجلس التنفيذي لميزانية العملية. وينبغي أن تشمل الميزانية، في المستقبل، معلومات عن تطور الدخل والنفقات ومؤشرات الأداء الرئيسية على مدى خمس سنوات، بما فيها النتائج المؤقتة للسنة السابقة عندما تكون متاحة.

١٢٨ - وذكر بعض المتكلمين أنه يتعين مراجعة أرقام عملية بطاقات المعايدة سنويا قبل أن يوافق المجلس التنفيذي على خطة عملها وميزانيتها. وقال أحد الوفود إنه سبب الطابع التجاري يتعين إدارة عملية بطاقات المعايدة كعمل تجاري؛ ولذلك، فإنه لا يؤيد الاقتراح الداعي الى التحول الى نظام لوضع الميزانية كل سنتين. ولا شك أن هنالك مزايا في تحويل سنة ميزانية عملية بطاقات المعايدة لتوافق السنة التقويمية، مما سيساعد على تحقيق الاتساق مع سنة الميزانية ذاتها المعمول بها في أقسام اليونيسيف الأخرى. ولكن يتعين أن تقوم عملية بطاقات المعايدة بمزيد من الاستعراض للموضوع بحيث يكون توقيت دورات المجلس التنفيذي واثر اتخاذ مزيد من النتائج المؤقتة أساسا لاختتام نهاية سنة عمليات بطاقات المعايدة، وأن تقدم نتائجها الى المجلس في دورة مقبلة.

١٢٩ - وذكرت بعض الوفود أن برنامج تنمية جمع الأموال كان ناجحا وساعد اللجان الوطنية على الاضطلاع بتجارب وحملات ما كان يمكن الاضطلاع بها لولا ذلك. وأوصى أحد الوفود بأن تستعرض عملية بطاقات المعايدة إمكانية إنشاء صندوق دائر. وذكر المدير أن عملية بطاقات المعايدة سوف تدرس الاقتراح وتقدم الى المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٥ تقريرا عن النتائج التي تتوصل إليها.

١٣٠ - وطلبت بعض الوفود أن تضع عملية بطاقات المعايدة مؤشرات أداء أنشطة القطاع الخاص لجمع الأموال تماثل المؤشرات التي وضعت لمبيعات الإنتاج لتسهيل عملية رصد الأداء. ووافق مدير عملية بطاقات المعايدة على تقديم هذه المعلومات ابتداء من تقريرها المالي لعام ١٩٩٣.

١٣١ - وأعرب عدد من الوفود عن خيبة الأمل لعدم مناقشة مسألة مكان مكتب عمليات بطاقة المعايدة في الدورة الحالية. وأوصى أحد الوفود بألا تنتقل عملية بطاقات المعايدة من مكانها الحالي حتى يضطلع بدراسة كاملة بشأن الموقع المقبل للعملية. وذكرت عدة وفود أنه يتعين أن توجد مكاتب العملية بالقرب من الأسواق الرئيسية، بما فيها أوروبا؛ وأشارت إلى إمكانية تحسين الكفاءة وخفض التكاليف إذا ما وحدت العملية. كما اقترح أن تقوم قوة عمل مشتركة بين اليونيسيف واللجان الوطنية باستعراض البدائل المختلفة للموقع المقبل لعملية بطاقات المعايدة، ووافقت الأمانة على ذلك. كما ذكرت الأمانة أن موضوع مكان العملية قد تقررت مناقشته في الدورة العادية الثالثة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، وذلك لأن التقرير الأول يتعين أن تستعرضه اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في أيار/مايو ١٩٩٤.

١٣٢ - وأعربت بعض الوفود عن قلقها لتأخير تنفيذ مقرر المجلس التنفيذي ٢٤/١٩٩٣ (الجزءان ج - ١ و ج - ٢ بشأن استخدام الحصائل التي تدعمها عملية بطاقات المعايدة والآتية من المكاتب الميدانية في البرامج القطرية الممولة من موارد تكميلية. وذكر مدير العملية أن اليونيسيف تعمل على وضع الاجراءات ذات الصلة التي يتوقع إصدارها في وقت قريب. وطلب أيضا أن تقدم اليونيسيف إلى المجلس في دورته العادية الثالثة لعام ١٩٩٤ تقريرا بشأن حالة تنفيذ المقرر.

١٣٣ - وقدمت الوفود التهنئة لعملية بطاقات المعايدة بشأن استثمارها الإيجابي في برنامج تنمية اللجان الوطنية في أوروبا الوسطى والشرقية، الذي قالت إنه ساهم فعلا في زيادة مبيعات البطاقات وعزز وجود اليونيسيف وأنشطتها في المنطقة. وبالرغم من الصعوبات الاقتصادية المؤقتة، قدمت المنطقة إمكانيات جيدة للعملية، ويتعين توسيع البرنامج. وأوصى أحد المتكلمين بتوسيع برنامج العملية لمساعدة اللجان الوطنية المنشأة حديثا (انظر الفصل الثالث المقرر ١٩٩٤/ع - ١١/٢، للاطلاع على التوصية بالصيغة التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

تقارير اليونيسيف المالية

١٣٤ - نظر المجلس التنفيذي في التقرير المالي والبيانات المالية لفترة السنتين ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (E/ICEF/1994/AB/L.7)، وفي التقرير المقدم الى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية بشأن قرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ (E/ICEF/1994/AB/L.3) وفي استعراض النفقات الزائدة عن الالتزامات والالتزامات غير المنفقة بشأن المشاريع المنجزة (E/ICEF/1994/AB/L.10). وقدم تلك التقارير نائب المدير التنفيذي لشؤون العمليات.

١٣٥ - وعلق أحد الوفود، قائلا بأنه بالرغم من أن البيانات المالية لا تمثل النسخة المراجعة، فقد كانت مفيدة جدا. وأعرب الوفد عن تقديره لاصدار البيانات المالية في وقتها؛ وقال إن البيان الجديد بشأن حالة السيولة كان مفيدا للغاية. وأخطرت الأمانة المجلس التنفيذي بأن مجلس مراجعي الحسابات قد أكمل لتوه

مراجعته قبل البيانات حسبما قدمتها وثيقة المجلس التنفيذي. ويمكن للوفود أن تعتبر جميع الأرقام الواردة في البيانات المالية أرقاما نهائية لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣.

١٣٦ - وأحاط أحد الوفود علما بالتدابير الملائمة التي اتخذتها اليونيسيف للامتثال لقرار الجمعية العامة ٢١٦/٤٨ وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات. وقدم الوفد نفسه سؤالا للأمانة عن السبب في طول المدة التي احتاجتها اليونيسيف لاصدار توجيه محاسبي بشأن المساعدة النقدية للحكومات. وقدمت الأمانة تفصيلا لعدة إجراءات اتخذتها اليونيسيف قبل اصدار التوجيه المحاسبي، مما نتج عنه تقديم تقارير منتظمة من الموظفين الميدانيين عن المساعدة النقدية وتحليلها في المقر. وقد أعد التوجيه المحاسبي خصيصا على سبيل الاستجابة لتوصية مراجعي الحسابات بضرورة استخدام رمز مدخلات مستقل للمساعدات النقدية المقدمة للحكومات. ورغم أن ذلك يبدو توصية بسيطة، ينبغي دراسة الآثار المترتبة في النظم الحاسوبية للمكاتب الميدانية والمقر دراسة كاملة قبل إصدار التوجيه المحاسبي. وأكدت الأمانة أن التعميم المالي والتوجيه المحاسبي، كلاهما، يحظران على وجه التحديد تقديم سلف جديدة قبل تصفية المساعدات النقدية السابقة.

١٣٧ - وسأل أحد الوفود عما إذا كانت التعليمات قد اتبعت بشأن الممتلكات غير القابلة للاستهلاك. وأكدت الأمانة أنه باستثناء مكتب ميداني واحد قدمت سائر المكاتب آخر تقاريرها بشأن الممتلكات غير القابلة للاستهلاك.

١٣٨ - وسأل وفد آخر عن كيفية معالجة الأمانة لتوصية مراجعي الحسابات بوقف دفع العلاوات على المرتبات والحوافز النقدية الأخرى للموظفين الحكوميين المشتركين في تنفيذ البرامج المدعومة من اليونيسيف. وردت الأمانة، قائلة إنه في رسالة إدارية صدرت مؤخرا، أعاد مراجعو الحسابات النظر في موقفهم. ويوصي مراجعو الحسابات الآن، بأنه نظرا لانعدام الاجراءات الموحدة، وريثما توضع سياسة مشتركة لمنظومة الأمم المتحدة بشأن دفع المبالغ التكميلية للمرتبات، يتعين وضع اجراءات مؤقتة لتوحيد الممارسة مع استراتيجيات اليونيسيف البرنامجية. وقد أصدرت اليونيسيف الاجراءات المؤقتة، وستقوم الأمانة بعد إصدار دراسة الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات في أيار/مايو باطلاع المجلس التنفيذي على نتائج الدراسة مصحوبة بسياسة اليونيسيف الجديدة بشأن الموضوع.

١٣٩ - ولاحظ وفدان أن النفقات قد زادت عن الايرادات في أثناء فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣. وأوضحت الأمانة أن ذلك هو ما خطط له فعلا في الخطط المالية المتوسطة الأجل للفترة، بوصف ذلك استراتيجية لخفض الأرصدة النقدية. ويتعين أن ترجع الوفود الى الباب المالي في الخطة المتوسطة الأجل (E/1CEF/1994/3) الذي سيناقشه المجلس التنفيذي في دورته السنوية في الاسبوع التالي. وتلك الوثيقة تبين الكيفية التي عدلت بها النفقات المتوقعة استنادا الى آخر تنبؤات الايرادات، كما أنها تشتمل على وصف شامل لكيفية تأثير خطط الإنفاق مستقبلا على أرصدة اليونيسيف النقدية.

١٤٠ - وسأل أحد الوفود عن ملاءمة السياسة المتعلقة بالسيولة وعن العجز الذي يعتبر مقبولا على نحو مأمون في فترة السنتين الحالية. وفسرت الأمانة الكيفية التي وضعت بها الخطة المالية النفقات المخططة في مستوى يقلل من رصيد الموارد العامة النقدي من العملات القابلة للتحويل الى مبلغ يساوي رقم السيولة التوجيهي الجاري في نهاية عام ١٩٩٥. ولتنفيذ ذلك، يتعين أن تزيد النفقات عن الايرادات بمبلغ ٤٩ مليون دولار لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥. وفيما يتعلق بملاءمة رقم السيولة التوجيهي البالغ ١٠ في المائة، فإن الأمانة لا تقترح أي تغيير. بيد أن بعض الحكومات المانحة الرئيسية كانت قد سددت تعهداتها من الموارد العامة في وقت متأخر من السنة بعكس الحالة في السابق؛ وإذا استمر هذا الاتجاه، فربما تضطر اليونيسيف الى إعادة دراسة سياستها المتعلقة بالسيولة.

١٤١ - وأبدى أحد الوفود قلقه لأنه على ضوء الزيادة الكبيرة في النفقات الطارئة انخفضت النسبة المئوية للموارد المتاحة للتغذية. وردت الأمانة قائلة إن معظم النفقات الموصوفة بأنها نفقات طارئة، كانت قد استخدمت في الواقع لأولويات اليونيسيف البرنامجية العادية في مجالات الصحة والتغذية والإمداد بالمياه والمرافق الصحية وما الى ذلك. ولكنها نفذت في بلدان تواجه حالات طارئة. وأعربت الأمانة عن قلقها لنقص التمويل لقطاع التعليم. وذكرت الوفود بأن هناك ما يزيد عن ٤٠٠ مليون دولار في البرامج الموافق على تمويلها من الأموال التكميلية في مجال التعليم. وشجعت الجهات المانحة على دعم تلك البرامج بالإضافة الى البرامج الطارئة.

١٤٢ - وسأل أحد الوفود عن السبب في فرط الإنفاق على البرامج بالرغم من وجود مرفق الإقفال في نظام الدعم الميداني العالمي. وشرحت الأمانة كيفية نجاح مرفق الاقفال في مساعدة المكاتب الميدانية في خفض نفقاتها الزائدة بالرغم من استمرار بعض العوامل الخارجة عن ارادة المكاتب الميدانية مما تسبب في زيادة انفاقاتها. وكانت هذه العوامل الخارجة عن الإرادة، التي من قبيل تقلبات أسعار الصرف، سببا في زيادة الانفاقات الواردة في التقرير E/ICEF/1994/AB/L.8.

١٤٣ - وسأل أحد الوفود عن الكميات الضخمة من الأرصدة غير المستخدمة في بعض برامج الصناديق العالمية. وردت الأمانة بأن ذلك لا يعتبر نتيجة لنقص التنفيذ وإنما هو نتيجة لعملية تسوية لمرة واحدة على أثر التنظيف العام للحسابات. وبعد اعتماد الميزانية الجديدة كل سنتين للصناديق العالمية فقد تم نقل جميع الأرصدة غير المستخدمة المستحقة في الاعتمادات السابقة للصناديق العالمية، الى حساب الصندوق العالمي كما تم الغاء اجمالي الرصيد غير المستخدم حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

الأعمال الأخرى

جائزة اليونيسيف المقدمة باسم موريس بات

١٤٤ - كان معروضا على المجلس التنفيذي مذكرة إعلامية بشأن معايير الترشيح واجراءات الاختيار للجائزة المقدمة باسم موريس بات (E/ICEF/1994/L.16) التي أعدت استجابة للمقرر ١٩٩٤/ع - ٥/١ (E/ICEF/

1994/13، (الجزء الأول)). وقدم نائب المدير التنفيذي للبرامج الوثيقة، قائلا إن المكتب ناقش بنهاية عام ١٩٩٣، ملاءمة المعايير للجائزة. وبالاضافة الى ذلك، وفي أثناء دورة المجلس العادية الأولى في عام ١٩٩٤، أعربت بعض الوفود عن قلقها بشأن تحقيق توازن جغرافي عادل فيما بين المرشحين. ولا شك أن جميع المرشحين يستحقون الجائزة. بيد أنه سيكون من المؤسف أن يصبح المعيار آليا ويستند الى قوائم الفحص وحدها. وقد ساعدت عملية الترشيح والاختيار على مدى السنوات القليلة السابقة على النهوض بأعمال اليونيسيف وذلك بالاعتراف بما أسداه الأفراد والمؤسسات والمنظمات من مساهمات بارزة لأجل الطفل. ويستند معيار الجائزة الى مبادئ توجيهية عامة، لا الى قائمة فحص تستبعد المرشحين المستحقين.

١٤٥ - واعتمدت توصيات المدير التنفيذي دون تعليق من قبل المجلس التنفيذي (انظر الفصل الثالث، المقرر 1994/R.2/12، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها بها المجلس التنفيذي).

الدعم المقدم من اليونيسيف الى برنامج الأمم المتحدة المشترك المتعدد الرعاية المقترح المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز)

١٤٦ - كان معروضا على المجلس التنفيذي توصية بتقديم دعم من اليونيسيف الى برنامج الأمم المتحدة المشترك المتعدد الرعاية المقترح المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز) بالاضافة الى تقرير المدير العام لمنظمة الصحة العالمية، ونص القرار الذي اعتمده المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية بشأن برامج نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) (E/ICEF/1994/L.15).

١٤٧ - وأيدت كل الوفود عمليا مشاركة اليونيسيف في الفريق المشترك بين الوكالات الذي أوكلت إليه مهمة وضع البرنامج المقترح. بيد أن وفودا عديدة ذكرت أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي هو الذي سيقرر في دورته المقرر عقدها في تموز/يوليه ١٩٩٤، سياسة واضحة منسقة لدعم البرنامج المقترح. وبالرغم من أن الفريق العامل المشترك بين الوكالات قد أجرى مناقشات مثمرة، لا تزال هنالك قضايا مهمة تحتاج إلى النظر. وسيتعين أن يقرر المجلس الكيفية التي سيدار بها البرنامج والأدوار التي ستقوم بها الدول الأعضاء في إدارته وكيفية تمويل البرنامج وتقرير الأولويات في حدود الميزانيات وكيفية ارتباط الهيكل الإداري للبرنامج بالمجالس الإدارية للوكالات الأخرى.

١٤٨ - وقالت عدة وفود إنه سيكون من غير الملائم أن يحاول المجلس التنفيذي التدخل باسم اليونيسيف في تفاصيل عملية المفاوضات مع الوكالات الست المعنية التابعة للأمم المتحدة. وإنه يتعين بدلا من ذلك أن تواصل الأمانة عملها. واقترح أحد المتكلمين أن يقدم المجلس التنفيذي توجيها عاما بشأن مشاركة اليونيسيف في الفريق العامل المشترك بين الوكالات.

١٤٩ - وأكد بعض المتكلمين على الاهتمام الخاص الذي يتعين منحه لتمكين المرأة ولا سيما للمراهقات. ويتعين أن يركز البرنامج المقترح على أنشطة الصعيد القطري وألا يتسبب في إنشاء هيكل بيروقراطي كبير. واعتبر تحسين التنسيق بين جميع الأطراف على الصعيد التنفيذي أمرا حاسما. وستواصل جميع وكالات الأمم المتحدة المشاركة أنشطتها الفردية وسيركز البرنامج المقترح على التنسيق. ونظرا لندرة الموارد، دعا أحد الوفود إلى تحقيق تعاون أوثق بين المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية وفيما بين وكالات ومؤسسات الأمم المتحدة. وينبغي أن يأتي تمويل المشروع المقترح من الميزانيات العادية للوكالات. كما يتعين أن تركز جميع الوكالات على تنمية القدرات في البلدان للتصدي لمشكلة نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الايدز). كما يتعين أن يكون المنسق المقيم مسؤولا عن تنسيق البرنامج المقترح على الصعيد القطري. واقترح أيضا النظر في مختلف سبل تنفيذ البرنامج طبقا للاحتياجات المختلفة للبلدان ولما لدى مختلف الوكالات من قدرات قابلة للمقارنة.

١٥٠ - وفيما يتعلق بالإدارة، أشارت عدة وفود إلى ضرورة تحقيق تعاون تنظيمي قوي بين الوكالات المشاركة الست لكي يمكنها الاستجابة لمختلف احتياجات البلدان. وسيعني ذلك أن يكون للبرنامج تركيز قوي متعدد القطاعات. كما يتعين أن يكون لكل واحدة من الوكالات الست، دور ملائم تقوم به. وسيكون التنسيق الفعال المشترك بين الوكالات قضية هامة. وفي هذا الإطار، ركزت معظم الوفود على ضرورة إيجاد هيكل إداري واضح يدار بفعالية. ويبدو أن وضع تصور لمجلس تنسيق ملائم للبرنامج يسير قدما بشكل مرض.

١٥١ - وذكر نائب المدير التنفيذي لشؤون البرامج أن هنالك توافقا في الآراء بين معظم الوفود والأمانة. ويعتبر تحديد ولاية واضحة للبرنامج وأولويات واضحة، أمرا أساسيا لتوفير نهج برنامجي شامل يستجيب لمختلف الاحتياجات والحالات في البلدان. وسيتحقق تنسيق البرنامج على الصعيد القطري في إطار قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-١٣/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

طلب أموال إضافية لدراسة اليونيسيف الإدارية والتنظيمية

١٥٢ - نظر المجلس التنفيذي في طلب المدير التنفيذي لمبلغ إضافي في الميزانية لإجراء الاستعراض الإداري والتنظيمي لليونيسيف (E/ICEF/1994/AB/L.13). وأخطرت المتكلمة الاجتماع، وهي تشير إلى أن المجلس التنفيذي كان قد وافق على الاقتراح المنقح بغرض الاستعراض (E/ICEF/1994/13)، المقرر (١٩٩٤/ع-٦/٢) ووضع حدا أقصى قدره ٠٠٠ ٠٠٠ ١ دولار لذلك العمل، أنه استنادا إلى استعراض أوفى للولاية المنقحة التي وافق عليها المجلس يُقدر أنه سيلزم مبلغ أصغر في الميزانية لإجراء الاستعراض. وبناء على الطلب، قدمت لأعضاء المجلس التنفيذي معلومات مفصلة بشأن تقديرات الميزانية من خلال مراسلات من المدير التنفيذي صدرت بتاريخ ٢٠ نيسان/ابريل ١٩٩٤. ولذلك، يطلب المدير التنفيذي من المجلس الموافقة على مبلغ إضافي قدره ٠٠٠ ١٠٧ دولار لتغطية تكاليف الاستعراض، بحيث يصل المبلغ الاجمالي الذي ينبغي

اعتماده في ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي المعتمدة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ إلى ١ ١٠٧ ٠٠٠ دولار. وأضافت أن المبلغ بأكمله قد غطي من الوفورات.

١٥٣ - ورأت عدة وفود أن المجلس التنفيذي يحتاج إلى الإبقاء على "نافذة للفرص" لإجراء حوار بين المجلس والخبراء الاستشاريين بشأن الدراسة التنظيمية، واقترحت إنشاء فريق عامل مفتوح العضوية لرصد التقدم المحرز في الدراسة. وأيدت الأمانة الاقتراح ورأت أن الدراسة التنظيمية سوف تستفيد من مشاركة المجلس التنفيذي المستمرة. واقترحت الأمانة دراسة إمكانية توسيع الاقتراح الخاص بالمساءلة، الذي قدمه الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بمتابعة تقييم الجهات المانحة المتعددة وسيناقش في الدورة السنوية.

١٥٤ - وأعربت الوفود عن تقديرها للمساهمة التي قدمها الخبراء الاستشاريون المشاركون في إجراء الدراسة.

١٥٥ - وأعرب أحد الوفود عن قلقه بشأن الجدول الزمني المشحون بالمهام الذي أعد من أجل الدراسة التنظيمية. وذكرت الأمانة أن الخبراء الاستشاريين ملتزمون بذلك الجدول وأن التقدم المحرز في الدراسة، بما فيها موضوع المساءلة، سيناقش في الدورة العادية الثالثة في أيلول/سبتمبر.

١٥٦ - وسألت بعض الوفود، رغم تأييدها للزيادة المطلوبة، عما إذا كانت الوفورات ممكنة في مجالات مثل تكاليف الموظفين. وردت الأمانة بأن الميزانية واقعية وأن المبالغ مطلوبة لدعم الدراسة. وقدمت تفاصيل كاملة عن تكاليف الموظفين في الدورة العادية الأولى وقالت إنها مطلوبة لتعيين منسق متفرغ للدراسة إضافة إلى سكرتير.

١٥٧ - ووافق المجلس التنفيذي على التوصية بأموال إضافية لاستعراض إداري وتنظيمي لليونيسيف (E/ICEF/1994/AB/L.30) على أن يكون مفهوما أن المجلس التنفيذي سينشئ فريقا عاملا مفتوح العضوية لضمان مشاركة المجلس المستمرة في الاستعراض (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-١٤/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

اعتماد التوصيات المقدمة إلى المجلس التنفيذي

١٥٨ - اجتمع المجلس التنفيذي يوم الجمعة، الموافق ٢٩ نيسان/ابريل، لاتخاذ إجراء بشأن مشاريع التوصيات المنبثقة عن المشاورات غير الرسمية التي جرت في أثناء الدورة.

١٥٩ - وفيما يتعلق بمشروع المقرر الخاص بالنظر في البرنامج القطري وعملية الموافقة عليه (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٨/٢) الذي تم تقديمه واعتمد بتوافق الآراء. وأثناء تلك الجلسة، ذكر أحد

الوفـــود، لغرض التسجيل، أن من الواضـــح أن المبـــادئ التوجيهيـــة لقراري الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ١٦٢/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ تخرج عن الولاية الخاصة لليونيسيف والمؤسسات الأخرى لأغراض الأنشطة التنفيذية.

١٦٠ - وجرت مناقشة مطولة بشأن مشروع التوصية الخاصة بسياسة اليونيسيف في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة ودول البلطيق. وأبدى أحد الوفود تحفظات بشأن جعل مقر فريق الدعم الإقليمي في مقر اليونيسيف بنيويورك. وبالرغم من أن ذلك قد اقترح كترتيب مؤقت، حسب قول الأمانة، وإلى أن يتم إنشاء هيكل ميداني إقليمي ملائم، على غرار عمليات اليونيسيف في المناطق الأخرى، رأى المتكلم أنه يتعين منذ البداية أن يكون مكان الفريق في جنيف مع الكثير من الوكالات الإنسانية الأخرى. وكان هناك تخوف من أن يصبح الترتيب المؤقت ترتيبا دائما. وأوضحت الأمانة أن لليونيسيف أربعة موظفين متفرغين يعملون في مكتب جنيف للعناية بالحالات الطارئة وأن وظائفهم سوف توسع لأداء بعض الأعمال المتعلقة بهذه المنطقة. وأوضح أيضا أن الأمر متروك لأعضاء المجلس لضمان كون الترتيب الحالي مؤقتا إذا قرروا ذلك (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٩/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

١٦١ - وقدم أحد الوفود إلى المجلس مشروع توصية لتقديم المساعدة إلى الأطفال الفلسطينيين والمرأة الفلسطينية؛ التماسا للموافقة عليها. وأعربت عدة وفود، رغم تأييدها للاتجاه العام لمشروع التوصية، عن تحفظات بشأن الموافقة عليها في نهاية الدورة دون أن تجد الفرصة للتشاور مع عواصم بلدانها. وقيل إنه كان يتعين تقديمها طبقا لإجراءات المجلس المعتادة. وقالت عدة وفود أخرى إن النص غير ضروري نظرا لأن عملية الرصد المطلوبة فيه قد شملتها فعلا مقررات المجلس السابقة. وكررت الإعراب عن قلقها بشأن أساليب العمل المخصصة للموافقة على البرامج. وقالت إنها ستمثل ازدواجا مع ما تم عمله في السابق وتتجاوز مداولات المجلس المتعلقة بترشيد العمل. بيد أنهم ذكروا أنهم لن يقفوا حجـــر عثرة أمام توافق الآراء (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-٧/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

١٦٢ - وبعد إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع القرارات الواردة في خطة عمل عملية بطاقات المعايدة والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/AB/L.6)، أبلغ أعضاء المجلس بأنه نظرا لعدم توفر نص منقح يمكنهم إما الموافقة على مشروع القرار بصيغته المعدلة شفويا ولكن بدون خدمات ترجمة شفوية، أو الانتظار حتى الأسبوع التالي حين يصبح النص متاحا بجميع اللغات الرسمية. وبالرغم من إشادة المتكلمين بالجهود التي بذلها أعضاء المجلس الذين اشتركوا في المشاورات غير الرسمية، فقد رأوا أن التنقيحات أضخم من أن يكون في وسع المجلس الموافقة عليها في ذلك الوقت. ولذلك، تقرر، بعد مزيد من المناقشة، إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت للدورة السنوية لعام ١٩٩٤ (انظر الفصل الثالث، المقرر ١٩٩٤/ع-١١/٢، للاطلاع على التوصية بصيغتها التي اعتمدها المجلس التنفيذي).

ثالثا - المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٤

المقرر ١٩٩٤/ع - ٢/١ - النظام الداخلي

إن المجلس التنفيذي،

يقرر أن يدرج بندا بشأن "النظام الداخلي" في جدول أعماله المؤقت لدورته السنوية لعام ١٩٩٤.

المقرر ١٩٩٤/ع - ٢/٢ - لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الدورة الاستثنائية المعقودة في مقر منظمة الصحة العالمية، جنيف، ٢٧ - ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

إن المجلس التنفيذي،

إذ يؤكد مجددا الصلاحية المستمرة للمدخلات التقنية التي تقدمها لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية،

١ - يحيط علما مع التقدير بتقرير الدورة الاستثنائية للجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية المعقودة في مقر منظمة الصحة العالمية بجنيف في ٢٧ و ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/L.10)؛

٢ - يقر التوصيات الواردة في التقرير بوصفها مبادئ توجيهية للبرمجة وللتنسيق والتعاون بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف في مجال الصحة، مع إيلاء الاعتبار الواجب للحالات التي تنفرد بها البلدان، والخطط والأولويات الوطنية، وأحكام اتفاقية حقوق الطفل؛

٣ - يتطلع الى اجراء مزيد من المناقشة الموضوعية لهذا التقرير في سياق مواصلة صياغة استراتيجية اليونيسيف الصحية في دورة المجلس العادية الثالثة.

المقـــرر ١٩٩٤/ع - ٣/٢ - لجنـــة التعليـم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف: تقرير الاجتماع الرابع المعقود في مقر منظمة الأمـم المتحدة للتربيـة والعلم والثقافة،باريس، ١٤ و ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤

إن المجلس التنفيذي،

إذ يؤكد مجددا الصلاحية المستمرة للمدخلات التقنية التي تقدمها لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف،

١ - يحيط علما مع التقدير بتقرير الاجتماع الرابع للجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف، المعقود في مقر اليونسكو بباريس في ١٤ و ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (E/ICEF/1994/L.13)؛

٢ - يقر التوصيات الواردة في التقرير بوصفها مبادئ توجيهية للبرمجة وللتنسيق والتعاون بين اليونسكو واليونيسيف في مجال التعليم، مع إيلاء الاعتبار الواجب للحالات التي تنفرد بها البلدان، والخطط والأولويات الوطنية؛

٣ - يتطلع الى اجراء مزيد من المناقشة الموضوعية لهذا التقرير في سياق مواصلة صياغة استراتيجية اليونيسيف التعليمية في دورة مقبلة للمجلس.

المقـــرر ١٩٩٤/ع - ٤/٢ - تقريرا لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحـة العالمية عـــن دورتها الاستثنائيـــة ولجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف عن اجتماعها الرابع

إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في تقرير لجنة السياسة الصحية المشتركة بين اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية (E/ICEF/1994/L.10) وتقرير لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف (E/ICEF/1994/L.13)،

يقرر أن يدرس في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٥ الآليات اللازمة لاستعراض وتنفيذ التوصيات المقبلة المنبثقة عن اللجنتين،

المقرر ١٩٩٤/ع - ٥/٢ - المعايير المتعلقة بتمثيل المجلس التنفيذي في لجنة السياسة الصحية المشتركة بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف وفي لجنة التعليم المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف

إن المجلس التنفيذي،

١ - يقرر إعادة تشكيل عضويته في اللجنتين المشتركتين على النحو التالي:

(أ) رئيس المجلس (بحكم منصبه)؛

(ب) خمسة أعضاء، ينتخبون بصفتهم الشخصية ويمثلون المجموعات الإقليمية الخمس، وخمسة أعضاء مناوبين ينتخبون بصفتهم الشخصية من البلدان نفسها التي ينتمي إليها الأعضاء، مع مراعاة ضرورة تحقيق الاستمرارية؛

٢ - يقرر أيضا أن يكون الأعضاء ومناوبوهم الذين ترشحهم الدول من كبار المسؤولين ذوي الخبرة والتجربة في المجالات الفنية ذات الصلة وفيما يتعلق بمجلس اليونيسيف، القادرين على التوجيه التقني وإسداء المشورة في مجال السياسات للمنظمات المعنية؛

٣ - يقرر كذلك ألا يشغل الممثلون العضوية لأكثر من فترتين متعاقبتين ما لم يصبحوا أعضاء بحكم مناصبهم.

المقرر ١٩٩٤/ع - ٦/٢ - مقترحات بشأن تعاون اليونيسيف واستعراضات البرامج

إن المجلس التنفيذي،

١ - يوافق على توصيات المدير التنفيذي التالية بشأن التعاون البرنامجي كما هي ملخصة في الوثيقة E/ICEF/1994/P/L.3 و Add.1:

(أ) ٥٩٥ ٧٨٢ ٢٢٩ دولارا لتمويل الموارد العامة و ٥٠٠ ١٦٤ ٣٣٨ دولار للتمويل التكميلي للتعاون البرنامجي في افريقيا، على النحو التالي:

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
اثيوبيا	١٩٩٤-١٩٩٩	٧٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٧ ٥٠٠ ٠٠٠	P/L.5
إريتريا	١٩٩٥	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٦٠ ٠٠٠	P/L.19
أنغولا	١٩٩٤-١٩٩٥	٤ ٠٩١ ٤٧٩		P/L.30
أوغندا	١٩٩٤-١٩٩٥	٥ ٢٠٢ ١٠١		P/L.30
بنن	١٩٩٤-١٩٩٨	٥ ٥٠٠ ٠٠٠	١٣ ١٠١ ٠٠٠	P/L.9
بوتسوانا	١٩٩٥-١٩٩٩	٥ ٢٠٠ ٠٠٠	٩ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.4
بوركينا فاصو	١٩٩٤-١٩٩٥	٢ ٨٠٠ ٠٠٠	٧ ٤٥٣ ٠٠٠	P/L.20
تشاد	١٩٩٤-١٩٩٥	٢ ٨٣٢ ٠٠٠		P/L.20
توغو	١٩٩٤-١٩٩٦	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٨٥٦ ٠٠٠	P/L.20
جزر القمر	١٩٩٥-١٩٩٦	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	P/L.19
جمهورية افريقيا الوسطى	١٩٩٤-١٩٩٧		٢ ٩٣٨ ٠٠٠	P/L.35
جنوب افريقيا	١٩٩٤-١٩٩٦	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١٤ ٤٠٠ ٠٠٠	P/L.19
الرأس الأخضر	١٩٩٥-١٩٩٩	٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٧ ٥٠٠ ٠٠٠	P/L.15
زامبيا	١٩٩٤-١٩٩٦	٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.19
زمبابوي	١٩٩٥-٢٠٠٠	٨ ٤٠٠ ٠٠٠	٤٢ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.8
سان تومي وبرينسيبي	١٩٩٥	٤١١ ٦٨٧		P/L.30
السنغال	١٩٩٤-١٩٩٦		٢ ٠٣٧ ٠٠٠	P/L.35
سوازيلند	١٩٩٤-١٩٩٥	٩١٩ ٣٤٠		P/L.30

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
سيراليون	١٩٩٥	١ ٥٢٢ ٣١٧		P/L.31
الصومال	١٩٩٤-١٩٩٥	٥ ٢٠٠ ٠٠٠	٤٩ ٩٦٢ ٠٠٠	P/L.19
غانا	١٩٩٥	١ ١٨٤ ٥٥١		P/L.31
غانا	١٩٩٤-١٩٩٥		٢ ٣٢٧ ٠٠٠	P/L.35
غينيا الاستوائية	١٩٩٤-١٩٩٨	٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.15
غينيا - بيساو	١٩٩٤-١٩٩٧	٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٢٠٠ ٠٠٠	P/L.15
الكاميرون	١٩٩٥	٥٩٧ ١٢٠		P/L.31
كينيا	١٩٩٤-١٩٩٨	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.6
ليبريا	١٩٩٤-١٩٩٦	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.20
مدغشقر	١٩٩٤-١٩٩٥	٤ ٣٢٢ ٠٠٠	٧ ٤٠٠ ٠٠٠	P/L.19
موريشيوس	١٩٩٥	٧٥٠ ٠٠٠		P/L.19
موزامبيق	١٩٩٤-١٩٩٨	٤٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٩ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.7
النيجر	١٩٩٥-١٩٩٩	١٢ ٢٠٠ ٠٠٠	١٨ ٦٣٠ ٠٠٠	P/L.10

(ب) ٢٩ ١٢٩ ٠٧٣ دولارا لتمويل الموارد العامة و ١٠١ ٤٧٤ ٠٠٠ دولار للتمويل التكميلي للتعاون البرنامجي في الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي، على النحو التالي:

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
الأرجنتين	١٩٩٤-١٩٩٥	١ ٠٧٢ ٦٦١		P/L.32
الأرجنتين	١٩٩٤-١٩٩٥		٣ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.36
باراغواي	١٩٩٥-١٩٩٩	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.12
البرازيل	١٩٩٤-٢٠٠٠	١١ ٩٠٠ ٠٠٠	٨٤ ٥١٤ ٠٠٠	P/L.11
شيلي	١٩٩٤-١٩٩٦	٢ ٠١٦ ٠٠٠	٩٦٠ ٠٠٠	P/L.21
غيانا	١٩٩٥-١٩٩٩	٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.16
المكسيك	١٩٩٤-١٩٩٥	١ ٨١٦ ٢٥٠		P/L.32
هايتي	١٩٩٥	١ ٥٤١ ٤٠٥		P/L.32
هندوراس	١٩٩٥	١ ٠٣٢ ٧٥٧		P/L.32

(ج) ٢٦ ٥٤١ ٠٠٠ دولار لتمويل الموارد العامة و ٤٢ ٢٦٨ ٠٠٠ دولار للتمويل التكميلي للتعاون البرنامجي في آسيا، على النحو التالي:

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
أفغانستان	١٩٩٥	٥ ٥٠٠ ٠٠٠		P/L.22
بنغلاديش	١٩٩٤-١٩٩٥		٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	P/L.37
تايلند	١٩٩٤-١٩٩٨	١٠ ٧٥٠ ٠٠٠	١٢ ٢٥٠ ٠٠٠	P/L.13
كمبوديا	١٩٩٤-١٩٩٥	٤ ٢٨٠ ٠٠٠		P/L.22
ملديف	١٩٩٤-١٩٩٨	٣ ٧٥٠ ٠٠٠	٢ ٥٥٠ ٠٠٠	P/L.17
منغوليا	١٩٩٤-١٩٩٦	٢ ٢٦١ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	P/L.22
ميانمار	١٩٩٤-١٩٩٥		١ ٥٦٨ ٥٠٠	P/L.37

(د) ٠٠٠ ٠٠٠ ٤ دولار لتمويل الموارد العامة و ٠٠٠ ٠٠٠ ٢٠ دولار للتمويل التكميلي للتعاون البرنامجي في وسط وشرق أوروبا والدول المستقلة الجديدة، على النحو التالي:

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
البوسنة والهرسك	١٩٩٤-١٩٩٥		٠٠٠ ٠٠٠ ٨	P/L.24
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٩٩٤-١٩٩٥		٠٠٠ ٠٠٠ ٤	P/L.27
جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)	١٩٩٤-١٩٩٥		٠٠٠ ٠٠٠ ٣	P/L.26
جورجيا	١٩٩٤-١٩٩٥	٠٠٠ ٠٠٠ ٢	٠٠٠ ٠٠٠ ٢	P/L.28
كرواتيا	١٩٩٤-١٩٩٥		٠٠٠ ٠٠٠ ٣	P/L.25
مكتب منطقة للبلدان في يوغوسلافيا السابقة	١٩٩٤-١٩٩٥	٠٠٠ ٠٠٠ ٢		P/L.29

(هـ) ٧٢٠ ٩٤٧ ٣٩ دولارا لتمويل الموارد العامة و ٠٠٠ ١٠٠ ١٠٢ دولار للتمويل التكميلي للتعاون البرنامجي في الشرق الأوسط وشمال افريقيا، على النحو التالي:

البلد	الفترة	الموارد العامة	الأموال التكميلية	الوثيقة E/ICEF/1994/
تونس	١٩٩٥-١٩٩٦	٤٣٦ ٩٥٥		P/L.34
جيبوتي	١٩٩٤-١٩٩٨	٠٠٠ ٥٠٠ ٣	٠٠٠ ٧٥٠ ٣	P/L.18
السودان	١٩٩٥	٢٨٤ ٢١٧ ١		P/L.34
العراق	١٩٩٥-١٩٩٦	٠٠٠ ٠٠٠ ٣	٠٠٠ ٠٠٠ ١٣	P/L.23
مصر	١٩٩٥-٢٠٠٠	٠٠٠ ٠٠٠ ٣٠	٠٠٠ ٠٠٠ ٥٠	P/L.14
النساء الفلسطينيات والأطفال الفلسطينيون في:				
الجمهورية العربية السورية	١٩٩٥	٠٠٠ ٢٠٠		P/L.23
الضفة الغربية وغزة	١٩٩٤-١٩٩٥	٠٠٠ ٧٢٥	٠٠٠ ٠٠٠ ٣٥	P/L.23
لبنان	١٩٩٥	٠٠٠ ٣٥٠	٠٠٠ ٣٥٠	P/L.23

المقرر ١٩٩٤/ع - ٧/٢ - تقديم المساعدة الى الأطفال الفلسطينيين والنساء الفلسطينيات

إن المجلس التنفيذي،

إذ يأخذ في اعتباره الحالة الجديدة الناشئة في الشرق الأوسط، والحاجة الى زيادة المساعدة المقدمة من أجل الأطفال الفلسطينيين والنساء الفلسطينيات، والحاجة الى اتباع نهج متكامل في هذا الصدد،

يطلب أن ترصد اليونيسيف رصدا وثيقا الفرص السريعة التغير التي تسنح لدعم الأطفال الفلسطينيين والنساء الفلسطينيات؛ وأن تقدم الى إحدى دورات المجلس لعام ١٩٩٥ ورقة استعراضية تفضل احتياجات اليونيسيف وأنشطته البرنامجية في ميدان تقديم المساعدة من أجل الأطفال الفلسطينيين والنساء الفلسطينيات، التي قد تقتضيها التغيرات الطارئة على الحالة، فضلا عن التدابير التي ينبغي النظر في اتخاذها استجابة لذلك؛ وأن تقدم بيانا متعمقا بشأن هذا الموضوع.

المقرر ١٩٩٤/ع - ٨/٢ - عملية النظر في البرامج القطرية والموافقة عليها

إن المجلس التنفيذي،

إذ يسلم بأن البرامج القطرية تمثل العمود الفقري لأنشطة اليونيسيف القطرية،

وإذ يشير إلى أحكام قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢،

وإذ يشدد على أهمية تنفيذ أحكام قرار الجمعية العامة ١٦٢/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

وإذ يدرك أن هناك حاجة إلى تحسين عملية النظر في التوصيات المتعلقة بالبرامج القطرية والموافقة عليها،

يقرر أن يناقش المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٥، كيفية تحسين أساليب عمل المجلس فيما يتصل بعملية النظر في التوصيات المتعلقة بالبرامج القطرية والموافقة عليها.

المقرر ١٩٩٤/ع - ٩/٢ - سياسة اليونيسيف الخاصة بوسط وشرق أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق

إن المجلس التنفيذي،

١ - يؤيد سياسة اليونيسيف الخاصة بوسط وشرق أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق على النحو المجمل في الفقرات ١ - ١٣ و ١٥ - ١٦ من الوثيقة E/ICEF/1994/L.12، مع كفالة ألا يكون الدعم المقدم الى تلك الدول على حساب البرامج القطرية للبلدان النامية؛

٢ - يشجع اليونيسيف على مواصلة التعاون الوثيق مع منظمات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات ذات الصلة، وفقا لقرارات الجمعية العامة ١٨٧/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ٢٠٩/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ وقراراتها الأخرى ذات الصلة؛

٣ - يحث اليونيسيف على دعم أنشطتها في وسط وشرق أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق بأن يكون لها وجود إقليمي بمجرد أن يوافق المجلس التنفيذي على رصد الموارد اللازمة، وتحقيقا لهذه الغاية، يطلب الى المدير التنفيذي أن يدرج في ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي المقترحة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ وميزانيات الصناديق العالمية ومقترحات البرامج القطرية، حسب الاقتضاء، المزمع مناقشتها في عام ١٩٩٥، مقترحات للدعم الاقليمي والقطري لهذه البلدان؛

٤ - يطلب أن يقوم المدير التنفيذي، في غضون ذلك، بترشيد الدعم المقدم الى هذه المنطقة الاقليمية بأسلوب فعال من حيث التكاليف ومبتكر يكفل أقصى قدر من الفعالية في الميدان، ويراعي خطط وكالات الأمم المتحدة الأخرى والتعليقات المبداة في أثناء الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي في عام ١٩٩٤، ولا سيما بشأن الدور الذي ينبغي أن يقوم به مكتب جنيف من الآن وحتى إنشاء فريق دعم إقليمي داخل المنطقة الاقليمية، وكذلك التعليقات المبداة من جانب وفود أخرى بشأن دور مكتب نيويورك.

المقرر ١٩٩٤/ع - ١٠/٢ - المركز الدولي لنماء الطفل

إن المجلس التنفيذي،

وقد استعرض التقرير المتعلق بـ "المركز الدولي لنماء الطفل: تقرير مرحلي وأنشطة مقترحة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٦"،

١ - يأذن بتمديد مقداره ثلاث سنوات للمركز، للفترة ١٩٩٤-١٩٩٦، وذلك باعتماد اجمالي يبلغ ٩,٦ ملايين دولار من التمويل التكميلي، تعهدت حكومة ايطاليا بتقديم ١٠,٥ بلايين ليرة منه (٦,٣ ملايين دولار تقريبا)، فيما يخص أنشطة المركز الرئيسية، مع التماس المبلغ المتبقي من مانحين آخرين من أجل أنشطة محددة؛

٢ - يقر أن يستمر تمويل صيانة المركز وموظفيه الأساسيين، على نحو كامل، من الأموال التكميلية، وألا يستخدم المركز الموارد العامة إلا من أجل اجراءات محددة تحظى بموافقة المجلس وحيثما تطلب مكاتب اليونيسيف الأخرى الى المركز الاضطلاع ببعض جوانب هذه الاجراءات نيابة عنها.

المقرر ١٩٩٤/ع - ١١/٢ - عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات - خطة العمل والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤

إن المجلس التنفيذي،

يقرر أن يدرج بندا بشأن "عملية بطاقات المعايدة وما يتصل بها من عمليات - خطة العمل والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٤" في جدول أعماله المؤقت للدورة السنوية لعام ١٩٩٤.

المقرر ١٩٩٤/ع - ١٢/٢ - المعايير واجراءات الترشيح والاختيار لمنح جائزة موريس بات المقدمة من اليونيسيف

إن المجلس التنفيذي،

يقرر الابقاء على المعايير المنقحة لمنح جائزة موريس بات، بالصيغة التي أقرها المجلس التنفيذي في مقرره ١٩٩١/٢ (ICEF/1991/15) والواردة في مرفق مذكرة المعلومات المقدمة من المدير التنفيذي في الوثيقة E/ICEF/1994/L.16.

المقرر ١٩٩٤/ع - ١٣/٢ - دعم اليونيسيف لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المتعدد الرعاية المقترح المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

إن المجلس التنفيذي،

١ - يشجع أمانة اليونيسيف على مواصلة الاشتراك بنشاط في المشاورات الجارية فيما بين أمانات اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الصحة العالمية والبنك الدولي للقيام على وجه الاستعجال بإنشاء برنامج مشترك متعدد الرعاية تابع للأمم المتحدة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على نحو يكفل عرض مقترح على المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٤؛

٢ - يؤيد اشتراك اليونيسيف في برنامج الأمم المتحدة المشترك المتعدد الرعاية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

٣ - يؤكد من جديد أنه ينبغي الاضطلاع بالتنسيق القطري فيما يتعلق بالبرنامج المشترك المتعدد الرعاية في إطار قرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢؛

٤ - يقرر أن يحيل هذا المقرر الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وأمانات المنظمات الأخرى المشتركة في رعاية البرنامج.

المقرر ١٩٩٤/ع - ١٤/٢ - التوصية برصد اعتمادات اضافية لإجراء استعراض إداري وتنظيمي لليونيسيف

إن المجلس التنفيذي،

يوافق على رصد مبلغ اضافي قدره ١٠٧٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاستعراض، بحيث يصل المبلغ الاجمالي الذي سيخصص لذلك من ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي المعتمدة للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ الى ١٠٧٠٠٠ ١ دولار.